

Crédito de 522 millones de pesetas

CONCEDIDO AL INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA DE ESPAÑA POR EL BANCO DE EXPORTACION E IMPORTACION
WASHINGTON, 1. — El Banco de Exportación e Importación ha concedido al Instituto Nacional de Industria de España, un crédito de 8.700.000 dólares (8.700 millones de pesetas), para la ampliación de la central eléctrica de Cádiz. El nuevo grupo generador de la central de Cádiz podrá utilizar petróleo, gas carbón para su funcionamiento, lo que permitirá elegir el combustible que resulte más barato. — Efe.

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles 2 de Agosto de 1961

Redacción y Administración: DANUS, 2
Teléfonos:
Redacción: 12078
Admón.: 21745
AÑO XXIII — N.º 6.614

PRECIO: 1'50 Pts.
Suscripción mensual: 30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 — 1958

CAUDILLO Y SU ESPOSA PRECIEN UNA COMIDA A BORDO DEL "AZOR" A LOS REYES DE BELGICA

SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 1. — Sus Excelencias el Jefe del Estado y Señora ofrecieron una comida a bordo del yate "Azor" a sus Majestades los Reyes de Bélgica, a la que asistieron, además de los Reyes de Bélgica, la Marquesa de Villaverde, los Marqueses de Aguilar; el Coronel Ayudante de Su Majestad; el Ministro de Asuntos Exteriores y Sra. de Castiella; el Teniente General Pablo Martín Alonso; el Sr. Nieto Antón, y los señores de las Casas Civil y Militar de Su Excelencia. — Cifra.

LEGADA DE SUS MAJESTADES

San Sebastián, 1. — Sus Majestades los Reyes de Bélgica han llegado a esta ciudad donde han recibido por el Ministro de Asuntos Exteriores don Fernando Castiella y los Jefes de Casas Civil y Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado. Inmediatamente después de haber embarcado acompañados de dichas personalidades viajaron al yate "Azor".

Sus Excelencias el Jefe de Estado y su esposa les estaban esperando en el barco. Acompañados de sus Excelencias su hija y la Marquesa de Villaverde.

La Reina Fabiola vestía traje azul y llevaba zapatos y guantes de piel y lucía un collar de perlas de tres filas que le llegaba a los hombros. El Rey Balduino llevaba traje azul marino. — Cifra.

LA JORNADA DE SS. MM.

San Sebastián, 1. — Sus Majestades los Reyes de Bélgica oyeron misa a las nueve de la mañana en la iglesia de las MM. Carmelitas. Después de la misa, el Rey Balduino pasó el tiempo en el estudio de la prensa y de esta forma se ocupó de sus deberes. Después de un breve momento de descanso, los niños que acompañaban a los soberanos precisaron flores.

Después de la misa, la Reina Fabiola se paseó en bicicleta a la peluquería, donde fue fotografiada con las peluqueras.

Después de la tarde, los soberanos belgas marcharon a San Sebastián y embarcaron en el yate "Azor" donde permanecieron hasta las seis menos diez de la tarde. Al desembarcar en la mañana de San Sebastián, la Reina regresó directamente a Zarauz, mientras el Rey permaneció a bordo del yate "Azor" que poco después se dirigió a Getaria. — Cifra.

Certulia
LA PLAZA MAYOR
¿QUE EQUIVOCACION?

¿Que equivocado? Mientras se clausuraba el curso de Verano para los alumnos de honor, los alumnos charlaban por los corredores. Uno de los alumnos era: — ¿Cómo no?

Hay un joven nórdico, que nos da una gran alegría. Hay tres clases de fiesta: — corrientes, novilladas y novilladas. Nuestro buen amigo Cristóbal que le estaba oyendo, recordaba: — ¿Pero qué dices, hombre? Beber, beber, beber!

UN GESTO ESPARTANO DEL EJERCITO PORTUGUES

FRANCO EN FUENTERRABIA



Su Excelencia el Jefe del Estado recibe el sello y la ordenanza antigua de la Hermandad de Mareantes del Señor San Pedro, con motivo del acto conmemorativo del VI Centenario de su fundación celebrado en Fuenterrabia. (Foto Cifra).

LONDRES NO SE ENTUSIASMÓ

Ante la decisión de solicitar la admisión de la Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo

LA PRENSA INSULAR SE MUESTRA RESERVADA, IRONICA Y RECELOSA

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, GUY BUENO). — Termómetro de la opinión pública inglesa registró, ayer una temperatura muy tibia en los comentarios que le inspiró la decisión anunciada por mister Macmillan de solicitar formalmente la admisión de la Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo. No hubo ni júbilo ni entusiasmo, ni nueva visión de una futura comunidad europea. Por lo general los diarios del país aprobaron la decisión gubernamental, pero lo hicieron sobre la base de la conveniencia y de la ineludible necesidad.

INGLATERRA Y EUROPA
La verdad es que Inglaterra no se siente realmente parte integrante de Europa. No comparte la visión de unos Estados Unidos de Europa, federados o confederados que inspira a alguno de los promotores del Tratado de Roma. En el continente, la idea paneuropea ha encandilado a más de un espíritu desde hace ya por lo menos 30 años. ¿Quién no recuerda, por ejemplo, los proyectos de Laval o Aristides Bryan? En Inglaterra, en cambio, esa idea no ha germinado todavía.

LA PRENSA
Tan sólo el conocido diario liberal "Manchester Guardian" saluda el acontecimiento en términos de edición europea doliéndose de que el país no haya vislumbrado por ahora los mismos horizontes. «Una decisión justa... un camino equivocado», dice el "Guardian" al lamentar que mister Macmillan no haya puesto mayor entusiasmo en el anuncio de su fatídica decisión. «Ante todo —arguye el "Guardian"— y cualesquiera sean nuestras reservas, debemos demostrar que creemos en la ambición de una Europa política unida... El día de ayer —comenta amargamente— hubiese debido ser una jornada jubilosa y no sombría».

OPOSICION
En postura diametralmente opuesta se halla el "Daily Express", quien asegura que el pueblo inglés ha sido engañado por su Gobierno ya que el partido conservador no incluyó la propuesta de una asociación al Mercado Común en el programa con el que ganó las pasadas elecciones generales. Según el "Daily Express" mister Macmillan no tiene, pues, mandato popular para dar tan grave paso. Ciertamente, el diario conservador también aventura que lo que mis-

ter Macmillan realmente desea es sacar el mejor provecho de dos mundos: el europeo y la Mancomunidad británica y no es este desecho, por cierto —compartido sin duda por la mayoría de los isleños— el que no divide el órgano de Lord Beaverbrook, no, su oposición se basa en la convicción de que, desgraciadamente, ello no es posible y que, por lo tanto, la Gran Bretaña no tendrá más remedio que sacrificar algún día a la comunidad británica que él sigue llamando todavía imperio.

RESERVAS
La aprobación de los demás diarios ingleses es reservada y cautelosa. De hecho quien más quien menos, aun parece confiar en que sueño acariciado desde hace años de poder constituir un área de comercio libre que abarque a los «seis» y a los «siete» aun podrá realizarse por este nuevo camino. «Un acuerdo es posible —dice el influyente diario de la City "Financial Times"— a condición de que nadie espere obtener plena satisfacción».

También declara el "Financial Times" que quien se opone a la asociación no parece haber comprendido aun que en las condiciones presentes es absurdo suponer que la Gran Bretaña pueda seguir siendo una gran potencia económica y política amonestando a la vez que «en su forma presente la Mancomunidad británica no puede servir de alternativa a Europa».

LOS LABORISTAS
El órgano laborista "Daily Herald" asegura por su parte que el Gobierno ha tomado la decisión justa y ésta parece ser también la opinión del partido socialista pues ha decidido no votar contra el Gobierno al final del debate sobre el Mercado Común que se iniciará esta tarde en la Cámara de los Comunes.

El "Daily Mail", moderado, comenta: «Como conviene a una dama prudente, la Gran Bretaña no ha franqueado el Rubicón... pero ha colocado un dedo del pie en sus aguas para ver si está fría». De hecho todos los diarios insisten en que la decisión final aun no ha sido tomada. «Un aldabonazo en la puerta de Europa», dice el "Daily Telegraph" explicando que el golpe no implica necesariamente que la Gran Bretaña franquee también el umbral. Dicho conocido e influyente diario conservador enumera en detalle las muchas dificultades que se levantan en el largo camino, pero su convicción es que es necesario

salvar todos los obstáculos. «Quien se opone a nuestro ingreso en la comunidad europea —dice el Daily Telegraph— (Continúa en tercera página)

ASI SERA EL BEBE DE MARGARITA



La Princesa Margarita de Inglaterra tendrá su primer hijo dentro de este año. Sus padres están convencidos de que será niño. En la foto, el «retrato robot» del futuro niño, hecho por unos retratistas de Londres, considerando los rasgos fisonómicos de los padres. — (Fotofiel).

Antes que entregarlo, incendió el fuerte de San Juan Bautista

Se desconoce la suerte de los hombres que lo ocupaban

TODO EL PAIS LUSITANO VIBRA DE INDIGNACION

LISBOA (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal ADOLFO LIZON). Se cuenta en tres líneas, pero necesitaría tres mil palabras para expresar los sentimientos que el hecho ha desencadenado en el alma portuguesa: El fuerte de San Juan Bautista de Ajuda, en Dahomey, ha dejado de existir. El residente y su ayudante en el fuerte lo prendieron fuego antes que entregarlo a la República africana anteriormente vinculada a Francia, que quería apoderarse de él.

Les habían dado de plazo hasta las 24 horas de ayer y antes que entregarlo prefirieron darle fuego. El ministro de Ultramar portugués, ha dicho espartanamente: «Han cumplido con su deber».

A estas horas no se sabe una palabra de las vidas de los hombres que estaban en aquel fuerte. El residente se encontraba hace días en Lisboa a la espera de una grave operación quirúrgica, cuando salió en avión rápidamente para ponerse al frente del fuerte. La República de Dahomey les había impuesto la rescisión militar en estos días. Los portugueses han cumplido heroicamente en África y su gesto ha llegado a lo más hondo de cada uno. «En lo más íntimo de cada uno de los portugueses —dice "Diario Popular"—, de todos los que sienten como propios los dolores de la Patria, de todos los que tienen metidas en

las tierras de los cinco continentes las raíces que nos son comunes, el cinturón que nos une como hermanos, no puede dejar de levantarse vibrante y vigorosa la protesta contra el ultimatum que ayer terminaba y que de una manera tan intertemporal se lanzaba contra nuestros derechos sobre el fuerte de San Juan Bautista de Ajuda».

Se trataba de un pequeño enclave, de una pequeña posición que se encontraba en manos portuguesas desde el siglo XVII. Toda la prensa ha respondido, más o menos, en el estilo que resumimos y el pueblo vibra de indignación. El diario vespertino "Diario de Lisboa", escribe esta noche que los hechos de los que se ha informado son una reminiscencia de los capitanes del mar que preferían hundirse con sus barcos antes de caer en manos del enemigo.

Por otra parte, se cree que la guarnición del enclave solo estaba constituida por algunos oficiales y sus familias. El armamento principal del viejo fuerte eran algunos cañones antiguos que no se utilizaban desde hacía muchos años.

SALE EL RESIDENTE

Cotunu (Dahomey), 1. — El Dahomey se ha apoderado del pequeño enclave portugués de Ajuda y ha expulsado al residente lusitano, quien se negaba a obedecer las órdenes que en ese sentido se le daban y no partió sino bajo la amenaza de empleo contra él de la fuerza armada, después de haber prendido fuego a la documentación de la residencia y al edificio de la misma.

El Presidente del Dahomey, Hubert Maga, se negó a recibir al residente, que fue conducido a la frontera de Nigeria, distante solo 60 kilómetros.

Las autoridades dahomeyanas declaran que emplezaron a Portugal para abandonar el enclave el día 31 de julio a lo más tardar. El residente lusitano había enviado ya a su familia a Lagos, capital de Nigeria. — Efe.

Riesgo de epidemias en Bizerta

Bizerta, 1. — El Alcalde de Bizerta ha dicho, en una conferencia de prensa, que la ciudad se enfrenta con el riesgo de epidemias porque los franceses impiden desde ayer el paso de los camiones de recogida de basuras. Se ha efectuado la correspondiente protesta —añadió— y se está esperando el resultado.

El alcalde tunecino, explicó a los periodistas que los paracaidistas franceses han levantado barreras de alambre espinoso en las entradas de la Casbah de Bizerta y están registrando a las personas que entran o salen de la misma. Por esta razón, los camiones cargados de basura no han podido salir del barrio árabe ni seguir cumpliendo su tarea de recogida. Agregó que los franceses están tratando de «asfixiar» a la Casbah y afirmó que soldados de esta nacionalidad están «robando» moneda y joyas a diversas personas durante sus registros. — Efe.

Nuestra Ciudad

por JUAN BONET

Las gorditas, con perdón

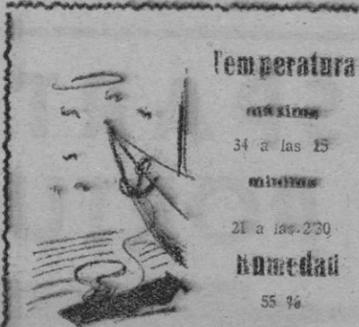
De cuando en cuando, en las peluquerías de caballeros, uno lee en alguna de esas revistas que tienen los figureros a disposición de la clientela, algún reportaje sobre la moda femenina, sobre los gustos, las tendencias o como se diga todo eso que, en torno de la mujer, se dice.

Y, limitadamente, entre los artículos esos una nota que sus autores las pasan moradas para hablar de la esbeltez de la mujer de hoy sin molestar para nada a las gorditas, quiero decir a las que, por su tipo, parecen pertenecer a un ayer de antes de ayer.

En este asunto —no hay más que darse un garbeo por ahí— hay como una especie de hipocresía general, un como querer cerrar los ojos a la evidencia, pues la mujer de nuestros días no hay duda que ha conseguido, con cierta franqueza, un equilibrio muy importante entre la esprima donnan de un tiempo y la lánguida de las ilustraciones románticas, la lánguida esquelética y patiducha moza gran bebedora de vinagre...

Entre los extremismos, las mujeres de nuestro tiempo, con un buen sentido que les destaca, han logrado ser gorditas sin exagerar y delgadas sin necesidad de hacernos sufrir en su alimentación desequilibrada.

Las gorditas, con perdón, son unas delgadas que lo disimulan bastante bien, o, a la inversa, que también puede decirse y no queda nada mentiroso.



VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO
FRAU lo instala

MIENTRAS EL IERAX SE ISA, RUMBO A BREST, RECOGIMOS DOS MIL PESETAS PARA LOS POBRES. — NOS SALUDABA LA BANDERA GRIEGA, A BARRAS BLANCAS Y AZULES.

Si ayer trajimos a esta sección a China, en la persona de Maejeano Chang, la alumna universitaria de Pekín, hoy traemos a Grecia, en la persona de Vassilis Mitsakos comandante del Ierax, real buque escuela griego de guardias marinas. Esta es la Palma de nuestros pecados, transida de gentes extrañas. Y a lo que es simpático lo que nos llega de fuera, a juzgar por Maejeano, la chinita, y por Vassilis, el griego, son distintos.

Diríamos que desde que Homero nos trajo su mensaje y nos dejó la tira, Mallorca, a horas y a días, cuando el turismo la deja en paz, es helénica. La oliva del Pireo es parecida a la nuestra; y miel a miel, la mallorquina y del Himeto; y viña a viña, la de Binissalem y de Corinto. También el hombre griego es parecido al español: ágil de inteligencia, pequeño, moreno, sobrio, hospitalario, generoso y devoto de cuanto Dios ha creado; y crean en El.

No era solo griego el Comandante y la tripulación del Ierax, sino que griegos eran también quienes nos acompañaban: don Juan Saridakis, señor de Marivent, para quien no pasan los años; ni el brillo de la amateista de sus ojos, ni el afecto que le profesó; y Luis Chirringas, como un Apolo residiendo en Valldemosa, tras humanar y trasudante, en este verano canicular, Cónsul de Grecia.

Habíamos nuestro poquito de fran-

cés, en la toldilla del Ierax, el comandante Vassilis y este cronista. Se sirvió, diríamos, un vino griego, y para picar problemas, con gusto, a modo de tapa, arroz envuelto en col. Lo que en español llamamos enfiros chirelitos, pero así.

Por si faltaba algo agradable en la toldilla de la fresca toldilla había guapas señoras y un niño: Juanito, nieto de don Juan Saridakis; el único —oímos decir— que se le puede subir a las barbas.

A los cuberos de la prensa nos comaron de regalos los griegos —tabaco muy parecido al turco, y un cherry muy parecido a todos los cherries—. Si lo agradecemos con cortesía.

Y soñó anarras el Ierax, rumbo a Brest. Y fué nuestro susto el creer que marineros de la tripulación se habían quedado en tierra, en la maniobra de desatrancar. Pero no, que los tales marineros eran españoles y estaban junto a los oraves y las defensas para ayudar en la maniobra. Hermosa hermandad la del mar!

Y así que el Ierax puso popa a Peñalves, va y se me acerca el gran señor de Marivent, don Juan Saridakis, y con los ojos húmedos de emoción por aquel pedazo de Grecia que se le iba, me dice esto tan bondadoso:

—En recuerdo de esta hora apunte usted dos mil pesetas en su Banco. El viento hacía ondear la bandera griega, a barras blancas y azules...

AGENDA

RADIO JUVENTUD DE INCA

1406 Kcs.
Programa para hoy
9: Apertura. Buenos días Mallorca; 9:20: Carretera; 9:35: Novedad musical; 9:45: Cocina y mercado; 10: Hermana Radio; 10:35: Mallorca bajo el sol; 12:05: Amigos de la provincia; 12:30: Leyendo «BALEARES»; 12:35: Kiosko de música; 13: Página X; 13:05: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical; 13:40: Baileto; 14:05: Barra musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Selección de sobremesa; 15: Radio Club; 17: Revista femenina; 17:20: Selección Española; 17:45: Rúbrica de mujer; 18:05: Diez minutos con Queta Claver; 18:15: La Ballena alegre; 19: Concierto de Radio Juventud; 19:35: Narración 1950: Novedad musical; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Información de «Última Hora»; 20:50: Disco Record; 21:05: C.A.R. Club; 21:35: La hora de la cultura; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:35: Revista de toros; 23: Hombres del siglo XX; 23:20: Música a media luz; 23:45: Cátedra del canto hon-do; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA

1450 Kcs. — 5 Kws.
Programa para hoy
08:55: Apertura. Señales horarias, Santo Rosario y noticiario católico para los enfermos; 09:25: Minutos selectos; 09:30: Banda de la Guardia de Granaderos de Londres; 09:42: Voces famosas: Gerard Souzay; 10:00: La música alegra el trabajo; 12:00: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea de Baleares 12:03: Sendas perdidas; 12:30: Boletín del radioyente (prog. 19); 13:25: La música y el cine; 13:30: B. emisión de solicitudes; 13:45: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Torneo en microsuro; 14:18: La receta culinaria del día; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:24: Hank Snow: dos melodías; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:12: Desde la 5: Avenida; 15:27: Emisión Antorchas; 16:00: Música del momento; 16:05: 2: emisión de solicitudes; 16:15: Mara, la zingara; 16:40: Ana María Iriarte: canciones de España; 17:00: La hora de los baillables; 18:00: Tiempo y dinero; 18:15: Selecciones de Maurice Ravel; 18:40: Música de moda; 19:05: Boletín del radioyente (prog. 29); 19:30: Puerta dorada; 20:00: 3: emisión de solicitudes; 20:15: Sociedad protectora de animales y plantas; 20:20: La niña de Antequera; 20:32: Los valeses no dicen adiós; 20:27: Gila; 21:00: Hora exacta. Santoral para mañana, Cupón del Ciego; 21:02: El cine y su mundo, por Frank Vidal; 21:18: Roberto Valentino, su piano y su ritmo; 22:00: Radio Nacional de España; 22:20: Cotizaciones de bolsa; 22:25: El cuplé nunca muere; 22:30: Afinidades Afín; 23:04: Ritmos y estrellas en la noche; 23:45: Música para so-

ñar; 23:46: Postal de medianoche; 24:00: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy
12:30: Apertura. Angelus; 12:35: Radiotelegías 1961; 13:15: Momento sinfónico; 13:35: Alfonso Marín de Ligorio. El abogado convertido en Santo; 13:45: Discos para Vá.; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Cambios de Bolsa y Banca; 14:55: Una cuartilla al viento; 15:00: Canciones del Canadá; 15:15: Curso de inglés. Lección 31; 15:30: Cosas de casa; 15:45: José Tordesillas al piano; 16:00: Cierre.
18:00: Apertura. Desfile de orquestas; 18:30: Periscopio del mundo; 18:45: Pasodobles valencianos; 19:00: Clarón; 19:15: Curso de Inglés. Lección 31; 19:30: Angelus; 19:35: Carrusel; 20:00: Agencia de empleos; 20:40: Santo Rosario; 21:00: Mundo infantil: Los músicos improvisados; 21:15: Panorama deportivo; 21:25: Cocktail de melodías; 21:45: Radio Vaticano; 22:00: Radio Nacional de España; 22:20: Entrevistas del más allá; 22:35: Concierto para violín y cello de Brahms; 23:00: Buenas noches y cierre.

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY
De sobremesa
230: Apertura y presentación; 232: Panorama; 245: S610 para hombres. Algunos de los aspectos intrascendentes del hombre moderno; 3:00: Telediario (Primera edición); 3:30: Con el Código en la mano. Un repaso de las leyes de circulación; 3:45: La hora del café. Música para la sobremesa; 4:00: Por tierras de España. «Alcazar de Toledo»; 4:05: Cierre.
Noche
730: Escuela TVE; 8:00: Avance del programa de noche; 8:02: A puerta cerrada. Telefilm seriado; 8:30: Fantasia. Compañía de misioneros; 9:00: Robin Hood. Telefilm seriado; 9:30: Telediario (Segunda edición); 9:42: El tiempo; 9:45: Consultorio de Alvarez de Leizaola; 10:00: Escala en III-Fl. Grabaciones para discófonos; 10:30: Ferry Mason. Telefilm seriado; 11:30: Telediario (Última edición); 11:45: Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda...; 12:00: Cierre.

AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros, por el Aeródromo Nacional de San Juan, en el día 31 de Julio de 1961.
Aviones nacionales: entrados, 17; salidos, 18.
Pasajeros en aviones nacionales: entrados, 723; salidos, 761.
Aviones extranjeros: entrados, 26; salidos, 25.
Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 1.416; salidos, 1.133.

HOSTELERIA

Uniformes, chaquetas camareros, equipos completos PEQUEÑAS GALERIAS (junto al Cine Actualidad)

La mundialmente famosa marca ha resuelto el problema con un producto sensacional.

DIRIJASE a: Unicolor S. A. Delegación de Palma de Mallorca, P.aza España, 43 - Tel. 12164.

GRAN TEMPORADA POPULAR DE TEATRO

HOY

Presentación de la Compañía de ARTE MODERNO de la actriz del cine y teatro

MARY DELGADO

HOY, 7 tarde y 10:30 noche

Reposición de la aplaudida obra de Miguel Mihura en un prólogo y dos actos

MELOCOTON EN ALMIBAR

¡El éxito del año! - (Aut. mayores)

BUTACA, 20 PESETAS

HOY - NOCHE

TITOS

presenta

CARMEN AMAYA

y su

BALLET

Reserve su mesa

Tel. 21144

Máximo florecimiento económico en el Berlín occidental

La industria produce a todo rendimiento, no existe el paro obrero y se ha elevado el nivel de vida

Contraste con el sector soviético de la ex-capital de Alemania

ra de las sectores Este y Oeste de Berlín.

CONTRASTE

Sin excepción, al que por primera vez cruza esta frontera en dirección al sector soviético y eche una sola ojeada a los comercios de Berlín oriental se le pondrá de manifiesto el enorme contraste con la floreciente parte occidental de Berlín.

Todo esto teniendo en cuenta que Berlín-Este es apoyado y favorecido económicamente por el régimen comunista que le da la preferencia ante las ciudades de Alemania oriental, para no hacer tan patente el contraste.

El camino económico de Berlín —desde cero tras la segunda guerra mundial, pasando por la era del bloqueo en 1948-49, hasta la actualidad— fue enormemente difícil, especialmente debido a la situación de la ciudad, convertida en una verdadera isla, sin la ayuda del Plan Marshall, sin el permanente apoyo financiero de Bonn, sin los constantes encargos de la industria de Alemania occidental y, sobre todo, sin la incorporación al sistema económico de mercados libres de la República Federal Alemana, todos los esfuerzos de los activos y laboriosos berlineses, si bien no habrían sido en balde, tampoco hubieran podido verse coronados por tal éxito.

AUMENTOS DE PRODUCCION

La espina dorsal de la economía de Berlín-Oeste es la sistemática reconstrucción industrial. El índice de producción, dando el valor de cien a la obtenida en 1936 aumentó de 32 en 1950 a 153 en 1960, es decir, el quintuplo en diez años. La cifra de ventas de la industria pasó de poco más de 400 millones de dólares en 1950 a dos mil millones y cuarto en 1960.

Se han registrado el pasado año aumentos de producción que oscilaban entre un doce y un 25 por ciento en relación con el año anterior.

Esta producción, en crecimiento permanente, necesita mercados. Lo unida que se halla la economía berlinesa con la de la República Federal y lo dependiente que ésta es de Alemania, lo demuestra el hecho de que el 65 de su producción es absorbida por Alemania Occidental, el 10 por países extranjeros y sólo un uno por ciento por la zona soviética de Berlín. El 23 restante es consumido por los mismos berlineses.

Este favorable desarrollo económico ha reducido a un mínimo insignificante el número de parados que durante unos años poblaron las calles del sector occidental de la antigua capital imperial alemana. Mientras que en 1958, 50.000 berlineses occidentales carecían de ocupación, en 1960 sólo eran 32.000. Se cuenta en este año con poder reducir este número a menos de 19.000, llegando a un total de 930.000 plazas de trabajo.

EL PELIGRO

¿Qué sería de Berlín si un día se realizasen las exigencias de Nikita Kruschchev y Walter Ulbricht, el primer ministro del régimen comunista de Alemania oriental, de convertir Berlín-Oeste en una ciudad libre? La respuesta la dió recientemente un periódico suizo al escribir: «El bloque soviético no se ha esforzado nunca en demostrar sus afirmaciones de que puede pasar a Berlín-Oeste suficientes encargos para, no sólo conservar su nivel de vida actual, sino también para elevarlo, en caso de que sus exigencias de una «ciudad libre» fueran aceptadas.

La realización de esta propuesta supondría, y esto también lo demuestra el ejemplo de Berlín-Este y Alemania Oriental: Destruir todo lo conseguido en años de trabajo, lo que tendría como resultado que Berlín-Oeste se volviese un páramo».

FALTAN MEDICINAS

Bonn, 1.— La escasez de medicamentos en la Alemania Oriental ha obligado a las autoridades comunistas a ordenar que las recetas de los médicos lleven uno o varios vistos buenos, según afirma el periódico social demócrata «Ostpost», «Espejo del Este» — que tiene es-

trechas relaciones con la Alemania soviética.

Cualquier receta, dice el periódico, tiene que llevar el visto bueno del comisario médico del distrito, pero si se trata de medicamentos caros o escasos es necesario el de una autoridad superior.

«Ostpost» atribuye también esas medidas comunistas a la precaria situación financiera de los servicios sociales de la Alemania del Este.—Efe.

ADVERTENCIA

Berlín, 1.— Los comunistas alemanes han sido advertidos de que si impiden con ánimo de detener la huida de alemanes orientales del país— la entrada de gente en Berlín oeste, la República federal pondrá término a su acuerdo comercial con la «república democrática», en virtud del cual esta recibe acero y carbón de que se halla necesitadísima.

La advertencia ha sido hecha en conferencia de prensa por el Ministro federal de Asuntos Pangermanos, Ernest Lamman, que afirmó que la declaración del Ministro alemán oriental de Sanidad respecto del poliometilén en la República federal es injustificada y constituye el arma ideada por los comunistas para impedir los viajes a occidente.—Efe.

Kruschchev se enfada

Pero no plantea nuevas peticiones

Vehemente reacción del Primer Ministro ruso ante las medidas militares anunciadas por Kennedy

Washington, 1.— El Primer Ministro soviético, Nikita Kruschchev, ha dicho que las medidas militares anunciadas por el presidente Kennedy para enfrentarse con la crisis de Berlín traerán consigo una actitud más dura por parte de los rusos según dicen hoy altos funcionarios norteamericanos.

Sin embargo, el dirigente ruso, en sus conversaciones de la pasada semana con el consejero presidencial para cuestiones de desarme, John Mc Cloy, dejó todavía alguna puerta abierta para posibles negociaciones sobre la cuestión berlinesa.

Mc Cloy informó ayer al Presidente Kennedy y al Secretario de Estado, Dean Rusk, sobre las manifestaciones que le habían sido hechas por Kruschchev durante los dos días de conversaciones que mantuvo con él en la residencia de verano del gobierno soviético.

Los citados funcionarios dicen que en estas conversaciones, se mostró «tan duro como en Viena» y que su reacción ante los planes de Kennedy para incrementar la fuerza militar de los EE. UU. y de sus aliados fue «más bien vehemente». Añaden sin embargo, que el primer ministro soviético, no presentó ninguna nueva petición ni planteó ningún ultimatum en el curso de sus conversaciones con Mc Cloy.—Efe

PRESUPUESTO PARA LA DEFENSA

Washington, 1.— La Comisión de Asignaciones del Senado ha aprobado un presupuesto para la defensa de 46.800 millones de dólares (2.808.000.000.000 de pesetas) que constituye una cifra «record» en tiempos de paz, a fin de que EE. UU. y el mundo libre puedan enfrentarse con éxito a la amenaza comunista que pesa sobre diversos lugares del mundo.

El Presidente en funciones de la Comisión, A. Willis Robertson, senador demócrata por Virginia, ha dicho que espera presentar éste presupuesto al Senado en pleno pasado mañana jueves.

El Comité lo ha aprobado por unanimidad.

Este gigantesco presupuesto militar comprende totalmente los 5.500 millones de dólares necesarios para las medidas delineadas en su último discurso por el Presidente Kennedy y para salir al paso de las maniobras soviéticas en torno a Berlín.

Por otra parte, la comisión no ha tenido en cuenta la opinión de los consejeros militares del Presidente Kennedy al aprobar más fondos para la construcción de bombarderos de gran alcance y para el superbombardero B-70.

Robertson ha dicho a éste respecto que los 525 millones de dólares destinados a bombarderos de largo alcance podrán ser utilizados para la compra de más B-58 o B-52-B. Por otra parte, una suma de 448 millones ha sido aprobada para la investigación y desarrollo en torno al futuro superbombardero B-70, cuya velocidad será de 3.200 kms. hora. El Presidente Kennedy había pedido solamente 220 millones para este proyecto y nada para la compra de nuevos bombarderos tripulados de los tipos ya en producción. «Pero la comisión —señaló Robertson— entiende que no puede desprenderse totalmente de los proyectiles de largo alcance».

Juan Carlos Villacorta, Director adjunto de «Fotos»

Le dio posesión el Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento

MADRID (Crónica, por teléfono, especial para «BALEARES») de «Pyresa».— El Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento José María del Moral ha dado posesión de su cargo, como Director adjunto de la Revista «FOTOS» a Juan Carlos Villacorta, que hasta ahora desempeñó la Secretaría General de la Delegación Nacional de Prensa. El acto se celebró en los salones de la Revista.

HABLA EL DELEGADO NACIONAL

José María del Moral pronunció unas palabras para glorificar la destacada personalidad de Villacorta que tantos y tan relevantes servicios ha prestado en el cargo que acaba de abandonar y cuyo historial de excelente profesional, serio y honesto, permiten augurar una brillante actividad al frente de «FOTOS» y en el estudio que le ha sido encomendado sobre las posibilidades de realizar un gran suplemento semanal de la Prensa del Movimiento. Deseó toda clase de éxitos en esta nueva etapa al camarada Villacorta.

PALABRAS DE VILLACORTA

El nuevo Director adjunto de «FOTOS» respondió a las palabras del Delegado Nacional con otras de gratitud por la confianza que en él se deposita. «Regreso a una Redacción —dijo— después de nueve años de estar apartado de la actividad periódica directa. Sólo puedo asegurar que no regatearé ningún esfuerzo para cumplir la misión que me ha sido encomendada».

ASISTENTES

Asistieron a la sencilla ceremonia el Secretario General de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, Demetrio Jastro Villacañas; el Jefe de la Sección Técnica de Prensa, José Molina Plata; el Consejero de Prensa de la Embajada de España en Lisboa, Javier de Echarrri; el Director de la RRM, Anibal Arias, los Directores de «El Ruedo» y de «Pyresa» Manuel Casanova y Vicente Cebrian, respectivamente; el Director Gerente de Prensa Gráfica, Vázquez Prada y otras jerarquías de la Prensa del Movimiento, así como el personal de la Revista «FOTOS».

La Delegación española del Ejército del Aire regresa de Estados Unidos

Madrid. — Procedente de Nueva York ha regresado por vía aérea la Delegación oficial del Ejército del Aire, presidido por el Jefe del Estado Mayor de dicha arma, don Enrique Palacios, que ha permanecido 15 días en Estados Unidos invitados por el Gobierno norteamericano. — Cifra.

El diario «Arriba España», de Pamplona, celebra sus Bodas de Plata fundacionales

Pamplona, 1. — El primer diario de la Falange «Arriba España», ha conmemorado hoy las bodas de plata fundacionales. El personal del periódico, presidido por su director, se ha reunido con este motivo en un fraternal almuerzo. — Cifra.

Estas dos muchachas representarán a España en la ONU infantil



Mariola Calderón y Charó Heredero, de doce años y madrileñas las dos, representarán a España en los «Villages International d'enfants» que, organizado por el Gobierno de Francia, reunirá en el Castillo de Renat, en la Alta Saboya, a niños de todos los países del mundo que convivirán durante un mes para fomentar entre ellos el deseo de paz y la fraternidad en los pueblos. Los asistentes intercambiarán regalos típicos, balles y canciones. — (Foto Europa Press).

LOS TOROS

Camino, Ordóñez, y Gregorio Sánchez triunfan en Málaga

Málaga, 1. — Tercera corrida de feria. Lleno. Seis toros de don José Quesada, para Antonio Ordóñez,

Gregorio Sánchez y Paco Camino. Después de matar Camino su segundo pidió autorización para matar un sobrero y la Presidencia se lo concedió. También los otros dos diestros hicieron la misma petición con igual resultado. Los tres sobrosos fueron de la ganadería de don José María Soto.

Aumento de salarios

AL PERSONAL AFECTO A LAS PELUQUERIAS

Madrid, 1.— El Boletín Oficial del Estado, publicará mañana una orden de Ministerio de Trabajo por la que se dispone que el salario del personal afecto a la reglamentación nacional del trabajo en las peluquerías, que sirve de base de cotización para Seguros Sociales y Mutualismo, se entenderá, a estos solos efectos de cálculo de la base, aumentado en la cantidad de 15 pesetas diarias. — Cifra.

EL AHORRO AUMENTA EN MADRID

MÁS DE MILLÓN Y MEDIO DE PESETAS INGRESADAS EN UN DÍA

Madrid. — Aumentó el ahorro en Madrid, lo que revela bien a las claras que la situación económica de muchas personas trabajadoras, así como de pequeños industriales y comerciantes, aparece fundamentada y con horizontes optimistas.

La Caja Postal de Ahorro mantuvo tres ventanillas abiertas durante toda la mañana de ayer para que la enorme cantidad de titulares de cartillas de ahorro que deseaban hacer imposición, pudieran ser atendidos convenientemente. Largas colas de madrileños fueron desfilando por delante de las tres ventanillas y se supone que el total ingresado es de más de millón y medio de pesetas, cantidad muy significativa, si se tiene en cuenta el humilde origen de su procedencia. — Efe.

Ordóñez muy bien con la capa, faena por bajo y derechazos a su primero para una estocada y dos descabellos. División de opiniones. En el segundo, buena faena para una estocada, una oreja, vuelta y saludos. En el sobrero, estuvo inteligente para pinchazo y dos medias. Ovación grande, oreja y vuelta.

Gregorio Sánchez ovacionado con la capa, en su primero, media estocada y dos descabellos. Ovación y petición en el segundo, faena valiente para dos pinchazos y estocada. Ovación, oreja y vuelta. En el sobrero, gran faena por redondos, una estocada. Ovación, dos orejas, rabo, pata y dos vueltas.

Paco Camino en su primero, faena cerca y por bajo para una estocada. Aplausos. En su segundo, que fue ruidosamente protestado, estuvo breve; una estocada. En el sobrero buena faena, valiente y artística para una estocada. Dos orejas, rabo y vuelta. — Cifra.

Reactor norteamericano cae al mar

EL PILOTO NO HA SIDO ENCONTRADO

Rota, 1.— Un reactor de las fuerzas norteamericanas cayó al mar en las proximidades de Sanlúcar de Barrameda, al recibir por incendiarse el motor. El piloto no ha sido encontrado pese a la búsqueda realizada por los helicópteros.—Cifra.

...recibió al ministro español de Agricultura... El ministro de Agricultura, señor Cánovas... recibió por el Presidente de la República Argentina... en su despacho oficial de la Casa del Gobierno... El ministro español llegó a la ciudad acompañada por el gobernador de su país en Buenos Aires... José María Alfaro y por el secretario de Agricultura y Ganadería Dr. César Ignatius... Según el comunicado publicado al término de la recepción que duró más de una hora... las citadas personalidades trataron de varios temas de interés para ambos países... mañana, el señor Cánovas visitará el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, que se encuentra instalado en la localidad de Castellar... en Buenos Aires, el ministro español de Agricultura... el elevador terminal del puerto... el señor Cánovas y sus acompañantes se trasladarán por vía aérea a Balcarce, donde recorrerán la estación experimental de experimentación en sus cercanías... — Efe.

...rebas del primer buque congelador... CONSTRUIDO EN ESPAÑA... En la bahía realizó sus pruebas oficiales con gran éxito el buque «Lemos» primer buque construido en España y que forma parte de una serie de seis buques destinados a una casa armadora para realizar la campaña de pesca en los bancos de la costa suratlántica. — Cifra.

...COMERCIO EXTERIOR... ABERTOS EN SEGUNDA CONVOCATORIA... La Dirección General de Comercio Exterior ha resuelto abrir convocatoria los siguientes: 1.º Buques globales número 1 (hipúlo), por cantidad inferior a ciento cincuenta toneladas; 2.º Buques globales número 3 (cock sidergic), por cantidad inferior a un millón cuatrocientos mil seiscientos cincuenta toneladas; 3.º Buques globales número 5 (auxiliares), por cantidad inferior a mil toneladas; 4.º Buques globales número 9 (placas), por cantidad inferior a mil toneladas; 5.º Buques globales número 49 (preparados), por cantidad no superior a mil toneladas. Se formularán en la forma acostumbrada, debiendo presentarse en el registro general de Comercio y en las delegaciones regionales habilitadas para el efecto. — Cifra.

...homenaje a un héroe... Los americanos cotizan a escote la testa de extinguir las deudas de un héroe nacional: el coronel York... York mató 25 alemanes y salvó a medio paratiro que guarda las ruinas de Tennessee... por las sumas que le ha reportado sus hazañas... — Cifra.

Baleares
Hoy 14 Páginas

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Excelentísimo señor don Félix Escalera Chameli, Presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona.

Asimismo en la Jefatura Provincial recibió al camarada José Luis Castilla, Delegado Provincial de Juventudes y al camarada Camilo Boloqui, Delegado Provincial de la Vieja Guardia.

CIRCULAR

La gran afluencia de público a la costa, playas y piscinas durante la época de verano, junto a la mayor concurrencia por motivos turísticos a lugares de recreo, aconsejan una revisión de las normas que anualmente vienen dictándose sobre moralidad y buenas costumbres. Por ello, se dispone:

1.º Queda prohibido para todas las personas mayores de 14 años:

a) El uso del traje de baño por las calles de la ciudad, pueblos, carreteras, restaurantes, bares, bailes y otros establecimientos análogos, salvo que se trate de kioscos o merenderos instalados por temporada dentro de zonas acotadas en playas o establecimientos de baño.

b) El uso de pantalón corto por el casco de ciudades o pueblos y en los establecimientos a que se refiere el apartado anterior, exceptuándose los clubs deportivos, bares, restaurantes y caminos de zonas que constituyan exclusivamente núcleos de recreo.

2.º En general no será permitida cualquier manifestación de inmoralidad o situaciones obscenas así como cualquier acto o extralimitación que pueda menoscabar el decoro público o afectar a las buenas costumbres tradicionales de nuestro país.

3.º Sin perjuicio del ejercicio del derecho de admisión que tienen los propietarios, gerentes o encargados de los establecimientos de baños, hostelerías, piscinas, bares, clubs, bailes y locales análogos, deberán, acudiendo en su caso al auxilio de los Agentes de la Autoridad, evitar a abandonar el local a aquellas personas que infrinjan lo dispuesto en esta Orden, y en general tutelar que en pistas de baile, lugares de concentración, etc., no se incurra en demasías inmorales o groseras de cualquier clase.

4.º Las infracciones de las normas anteriores o la tolerancia de empresarios, encargados, padres o tutores, será sancionada por este Gobierno Civil y Autoridades locales dependientes de la misma, de conformidad con lo dispuesto en el Reglamento de Policía de Espectáculos, Ley de Régimen Local, Ley de 2 de septiembre de 1941 y Ley de Orden Público y demás disposiciones aplicables al caso, pudiéndose llegar a la clausura de los locales en las reincidencias.

Lo que se publica en este periódico oficial para general conocimiento y cumplimiento, encareciendo a todos los señores Alcaldes y Agentes de la Autoridad, una más estricta observancia de las órdenes anteriormente expuestas.

Palma de Mallorca a 14 de julio de 1961. — EL GOBERNADOR, Plácido Alvarez-Buylla.

AVISO A NUESTROS LECTORES

Se comunica a todos nuestros suscriptores anunciantes y lectores en general que el horario de oficina que regirá en BALEARES durante los meses próximos será el siguiente:

Mañana de 1 a 2

Tarde de 1 a 7

Las esquelas mortuorias sólo serán admitidas hasta las 2 de la madrugada, hora de cierre de nuestra edición.

Se advierte también a cuantos nos remiten notas, avisos y otras informaciones que deben tener entrada en nuestra Redacción antes de las SEIS de la tarde. Cuantos se reciban después de dicha hora no serán publicados hasta el día siguiente.

Jardines ROSALES
PROXIMO
SABADO Y DOMINGO
Luis Mariano
2 UNICOS DIAS 2

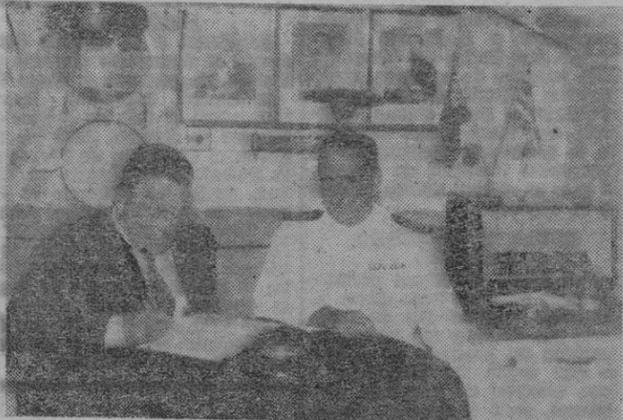
HOY 14 PAGINAS

Ayer levó anclas el real buque escuela griego «Ierax»

Su Comandante recibió, al mediodía, a los periodistas

Atentamente invitados por el Cónsul de Grecia en esta plaza, don Luis Cillimngas, visitamos ayer mañana, para un coloquio de prensa, al Comandante don Vassilis Mitsakos, a bordo del «Ierax». Real

—¡Oh, sí! Cada vez mejor.
—¿Cree usted justa para su país la solución que se ha dado al problema de Chipre?
—Creo que sí.
—Formando parte Grecia de la



El Cónsul de Grecia, señor Cillimngas, a bordo del buque escuela griego, con el comandante del mismo.

buque escuela griego de Guardias Marinas.

En la mañana de dicho buque tuvimos un agradable rato de charla, en la que se nos informó de las particularidades del «Ierax» y de otras importantes noticias que pasamos a dar a nuestros lectores.

Con el expresado Cónsul asistieron a la entrevista su distinguida esposa. Desde Marivent, en cuyo palacio se había obsequiado con un «lunch», el pasado domingo, el Comandante y Oficialidad del buque, acudieron también, en visita de despedida, don Juan de Santidáiz, esposa y niño Juanito, y los señores de Vives Cillimngas.

El Comandante obsequió a todos con un aperitivo y contestó a nuestras preguntas, directamente, en francés, o en griego y sirviendo de intérprete don Irlis Cillimngas.

—Me interesa hagan constar —nos dijo el señor Mitsakos— los sentimientos de simpatía y amistad del pueblo griego y mis particulares, hacia la noble España y en particular por esta isla de Mallorca, dañada por el armario Mussolini. La Marina de Guerra griega no deja ningún año de visitar algún puerto español, precisamente con el fin de fortalecer estos lazos de amistad. En la patria de ustedes nos encontramos los griegos como en la propia.

—¿La primera vez que visita España, Comandante?

—Conozco Barcelona y Valencia.

—¿Y la primera ocasión de conocerla?

—En el año 1948.

—¿Distinta la España de ahora?

NATO, ¿contribuye mayormente a Marina o el Ejército?

—El Ejército.

—¿Qué tonelaje tiene este buque?

—Mil setecientos toneladas.

—¿Tripulación?

—Ciento veinte cadetes, quince oficiales y ciento quince suboficiales y marinería.

—¿Próximas singladuras?

—Brest, Kiel, Portsmouth, Gibraltar, Trípoli y Pireo.

—¿Piensa volver el año que viene a Mallorca?

—Lo deseo.

Y después de brindar por la amistad hispano-griega, el «Ierax», que había arribado a nuestro puerto el pasado día 29 de julio, salió ayer a las dos de la tarde, dejando una estela de simpatía.

JORGE ANDREU

Buque escuela italiano en Palma

En la mañana de ayer llegó a nuestro puerto el buque escuela italiano «Giorgio Cerri», quedando amarrado en el muelle de Pelaires.

A bordo viaja un elevado número de guardiamarinas pertenecientes a diversas Escuelas Náuticas de Italia y realizan un crucero de prácticas.

Su estancia en nuestro puerto se prolongará durante varios días.

¡La más grande sorpresa del cine americano!

Pero... ¿quién mató a Harry?

THE THROUBLE WITH HARRY
TECHNICOLOR

DIRECTOR: Alfred Hitchcock

STARS: EDMUND GWENN JOHN FORSYTHE

Sólo Hitchcock pudo reunir comedia e intriga de un modo tan fascinante

Pero... ¿quién mató a Harry?

THE THROUBLE WITH HARRY
TECHNICOLOR

DIRECTOR: Alfred Hitchcock

STARS: EDMUND GWENN JOHN FORSYTHE

A usted se le encogerá el corazón... para saltar luego en una risa incontenible

PROXIMO VIERNES ESTRENO

SALA AUGUSTA
TELEF. 11099

SHIRLEY MELAINE

Para adaptar los motores de automóvil al consumo de gas

Se mostró un aparato en el Sindicato Provincial de Transportes

Desde ayer por la mañana, se muestra en la Delegación Provincial de Sindicatos, un aparato que puede constituir la solución al problema del abaratamiento de los transportes. Se trata del Reductor-vaporizador Weber, que adapta los motores de explosión al consumo de gas butano-propano.

El aparato en cuestión, fabricado por la casa «Fiat», es de fácil instalación y parece ser que supone un importante ahorro en el consumo. El señor Mut Amengual, representante del mismo para Cataluña y Baleares, afirma que supone una economía de un 45 a 50 por 100 en el consumo y que también reduce los gastos de mantenimiento.

En España las normas que han de regir el montaje de las instalaciones de aprovisionamiento del gas, fueron publicadas en el Boletín Oficial del Estado del 24 de marzo del corriente año. Se limita su consumo a los transportes de servicio público.

Parece ser incluso, que el consumo

de gas en vez de gasolina dobla la vida del motor de los vehículos. Tantas ventajas no son «humo de pajas» y más si se tiene en cuenta, que su acoplamiento a los taxis podría contribuir a rebajar un poco las tarifas de los mismos.

Las mujeres españolas que deseen realizar un viaje al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social. Si no lo tuvieran cumplido pueden solicitar en la Regidura Provincial del Servicio Social de sus respectivas provincias, una autorización para pasaporte, comprometiéndose a realizar el citado Servicio Social al regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes documentos: Partida de nacimiento. Certificado de residencia. Dos fotografías, una instancia de prestación (Modelo oficial) y Declaración jurada (modelo oficial).

EQUIPOS WEBER

para autotracción a gas propano y butano

Información y pedidos: MIGUEL MUT AMENGUAL

Delegado Regional para Cataluña y Baleares, calle Reina María Cristina, 58. — Palma de Mallorca. Tarde de 7 a 9. — Solo coches de Servicio Público.

Elizabeth Arden

Elizabeth Arden para sus vacaciones

la protección y el bronceado en la gama de productos más completa

verano 1961

Perfumerías

Excelsior

Plaza Cort, 25 Plaza Pio XII, 21 Jaime II, 44

DIGITAL
UD
VIVI MILANO
ARTE ABSTRACTO

—El Informador—
confusión y amonesta
tienda de pintura—
siempre que el arte
simplemente un juego
sos y enigmáticos
Milano, está dispuesto
lo contrario. Vivi Mil
guapa de todas las
cuando sonreí es como
polvo las más caritas
arraigadas con el
en pintura.
—¿Qué es lo que
—Temas abstractos
—Y me enseñó algunas
dros expuestos en el
Bellas Artes. Todo
pajas, manchas y
ladas.
—¿Por qué pintas
—Es la mejor manera
presar con el pincel
des artísticas.
—Perdone mi torpe
tore que cualquier
de conseguir cuadros
—Un niño puede
mos cuadros abstractos
pre serán por casualidad
abstracto como tal
tulo en la pintura
de trabajo tenaz y
—¿Qué significa
este cuadro?
—La pintura abstr
decir nada concreto
estado de ánimo.
—¿Por qué pue
abstractos que
dros?
—Desde el momen
tista pone nombres
a un cuadro abstr
de serio. Lo abstr
tura de impulso. e
to al arte figurati
—¿Y qué expre
de ánimo. La ab
dentro.
—¿A qué edad
—A los tres años.
—¿Qué precocid
siores ha tenido?
—El famoso
Hans Peter.
—¿Ha pintado
vez?
—Al principio
tito, desnudo y
—¿Por qué lo
—Un pintor debe
—Entonces el ab
evolución?
—Sí. Es una
de la pintura y
un pintor puede
lo que vale.
—¿Cuál es el
tracto del mundo?
—Mi padre.
—¿Su padre?
—No, mi padre
alemanización. D
francés Mathieu
—¿Y Picasso?
—Picasso no es
pintor abstracto
grande pintor de
nos.
—¿Cuál es el
tracto español?
—Son muy buenos
res, Saura y P
—¿Y el mejor
mallorquín?
—He visto cosas
gustado mucho de
Xam.
—¿Qué porten
ra abstracta?
—Yo creo que
años habrá
otra forma de
—¿Por qué cre
—El arte ha de
quedaría estanc
—¿Por qué sigue
los cuadros de
Goya, Van Dyck
han evolucionad
—Estos genios
los vanguardistas
Estos pintores
quedarán ahora
tractos.
—¿Cómo puede
dío es el mejor
taos a base de
—Cuando se
pintura abstracta
se sabe cuál es
y lo que he ap
[Contenido en la

Religiosas

SANTORAL.
 Ntra. Señora de los Angeles y Santos Pedro, Obispo de Osma y Máximo.
CULTOS PARA MAÑANA
 La Intención de S. Esteban y el Bto. Pedro J. Eymard, cfr. y (dr).
 Cuarenta Horas
 Concurren en S. Nicolás, a la Virgen del Carmen. Exposición a las 5 de la tarde. A las 6 actos de coro. A las 7:15. Rosario, ejercicio, reserva de S. D. M. y Misa vespertina.
Actos religiosos
 En S. Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, Mater Inmaculata.
 En la Merced, a las 8 Misa de Comemión conmemorativa para los Jueves Eucarísticos. Por la tarde a las 7:30 solemne Hora Santa Eucarística reparadora.
 En Santa Catalina de Sena, se celebrará con toda solemnidad la fiesta de su Santo Fundador, Sto. Domingo de Guzmán. A las 7:30 de la tarde, se cantarán solemnes Completas en preparación de su fiesta y a continuación bendición del Agua del Santo.
 Visita etc.
 A la Virgen del Consalón en Santa Estrella.

FIESTAS PATRONALES Y FIESTA DE LA OBRA DE SANTANYI

SANTANYI (De nuestro corresponsal).
 Han pasado las fiestas patronales de San Jaime que congregaron a muchos de los hijos de la villa y no pocos extranjeros con un programa variado y de gusto para todos.
 Según costumbre, se celebró, dentro de dichas fiestas y en la festividad de San Jaime, la Fiesta de la Obra en la Parroquia. Con solemnes Completas del día anterior empezó la fiesta y a la mañana siguiente, a las diez y media, hubo un solemne Oficio que dijo el Rdo. señor Economo don A. Roig, asistido por los Rvdos. señores Solivellas y Ferrer, Vicarios respectivamente de Santanyi y de Felanitx. El templo lucía sus mejores galas y estuvo repleto de fieles. Presidió las Autoridades locales el Alcalde señor Adrover.
 Predicó bello y elocuente sermones el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto «Ramón Llull» y cantó una Misa a voces la Coral de San Andrés.

Tanto a la entrada como a la salida las Autoridades civiles y eclesiásticas fueron acompañadas por la Banda infantil de la Cruz Roja de Palma.
CORRIDA DE TOROS
 Encanto a los actos populares, además de las verbenas, conciertos por la Banda municipal, hay que señalar la corrida de toros de la tarde de la fiesta. Presidió el señor Alcalde asessorado por don Bartolomé Estades y se lidiaron dos novillos de Cembrano.
 Procopio Pérez estuvo muy bien con la capa y la muleta, pero no tuvo suerte en el estoque y pierde los máximos trofeos. Asimismo se le concedió una oreja.
 Miguel Juan Isleño, al que le correspondió el mejor novillo, se luce con el capote y la muleta. Entra a matar y acierta en la primera. Se le conceden las dos orejas y el rabo. Al final los domadores se ven obligados a saludar al público y a dar la vuelta al ruedo.

VERANIEGAS
 Nuestras playas de Cala Figuera y Santanyi, se ven estos días, muy animadas de propios y extranjeros, dando animación a nuestra villa en su ida o regreso, de los cuales nos alegramos sinceramente por ser conocidas nuestras costas y por el auge del turismo que nos deja sus beneficios.

DIGADOS UD' ELGO
 (Viene de la página anterior)
 artista, pues se traduce de un modo muy claro en su obra.
 Pluralitario, amedida que habla matiza sus expresiones con esa sugerente mímica que solo sabe usar una neapolitana joven, guapa y inteligente. Como un converso, el artista abstracto, el informático, está convencido que, sobre todo por hermosa, tiene toda la razón.

fidocina
 Cédula de ahorro progresivo
 Resultados de los Sorteos del 31 de Julio de 1961
AMORTIZACIONES TOTALES
 1.º Sorteo: núm. 8.419
 2.º Sorteo: núm. 7.408
AMORTIZACIONES PARCIALES
 1.º - núm. 7.353
 2.º - núm. 8.167
 3.º - núm. 9.337
 4.º - núm. 2.151
 5.º - núm. 8.339
 6.º - núm. 1.381
 7.º - núm. 7.419
 8.º - núm. 7.262
 9.º - núm. 5.042
 10.º - núm. 1.652
 Pida Información a:
«FIDOCAYA» S. A. E.
 Calle de Recoletos, 6 MADRID
 Agencias en todas las capitales y poblaciones importantes de España.



Señora!
 Cuida la salud de los tuyos.

...sírvesles
LO MEJOR!



LECHE DE ALMENDRAS

NUXINA
Solis

...EL POTENTE ALIMENTO DE FACIL DIGESTION

La selecta calidad de las almendras y el alto porcentaje de azúcar que contiene, hacen que un "buen vaso" de NUXINA-SOLIS sea el desayuno o merienda ideal de la familia.



Entérese de los VALIOSOS OBJETOS DE CRISTAL TENSIONADO que puede obtener con el canje de las tapas de plástico de la LECHE DE ALMENDRAS NUXINA-SOLIS, en el domicilio de nuestro Representante:
ALEJANDRO CORTES AGUILO
 SINDICATO, 29, 1.º - TEL. 11717 - PALMA DE MALLORCA

No se bebe...
 ¡se pa-la-de-a!

Transformación del Paseo Marítimo de Barcelona



El famoso muelle de Bosch y Alsina, del Puerto de Barcelona, se está transformando con gran rapidez a fin de prolongar el Paseo Marítimo por donde la Ciudad Condal se asomará al mar. En nuestra foto vemos un aspecto de las obras cuya terminación está prevista para este mismo año. — (Foto Europa Press).

Parece que hay diferencias de criterio entre Bonn y Washington sobre el problema alemán

BONN (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal ALBERTO CRESPO).
 Antes de salir hacia París, donde asistirá al Consejo de ministros de la Unión Europea Occidental y a la reunión de sus colegas de Norteamérica, Francia e Inglaterra, el ministro alemán de Asuntos Exteriores Von Brentano, ha celebrado en Bonn una conferencia de prensa en la que, como sucede siempre, la curiosidad de los informadores ha sido satisfecha solo a medias. También por lo tanto, a los lectores de periódicos.
 De las dos reuniones de París, la segunda gana en importancia a la primera, ya que en ella han de perfilarse las posiciones de las tres grandes potencias occidentales respecto a la crisis de Berlín, puesto que nadie admite la posibilidad de una guerra. ¿Cuáles van a ser los puntos propuestos por el Occidente para las negociaciones con la URSS? O, en otras palabras, ¿que es lo que se puede negociar?

El ministro alemán de Asuntos Exteriores no ha contestado a estas preguntas. En la reunión de los tres "socios" occidentales el señor Von Brentano parece que se limitará a sostener la tesis de su Gobierno, según la cual los Estados Unidos, Inglaterra y Francia no deben negociar con Rusia la solución aislada del problema de Berlín sino toda la cuestión alemana en un bloque, de la cual aquél es una parte, y a presentarles a sus colegas un informe completo de asunto de los refugiados de la zona soviética, que está alcanzando su cifra en día mayores proporciones.

LA UNION EUROPEA OCCIDENTAL
 Por lo que se refiere a la reunión del Consejo de Ministros de la Unión Europea Occidental hay un par de temas fundamentales: la asociación de Inglaterra al Mercado Común y la integración Europea, tanto política co-

El Presidente de los EE. UU. sólo ha hablado de defender sus derechos sobre Berlín

El Gobierno de Bonn sostiene que hay que considerar la cuestión alemana en bloque

mo económica y militar. En realidad se trata de dar un paso más en el camino de la estructuración de la Europa futura, de acuerdo con el espíritu y la letra de las conclusiones adoptadas por los seis grandes del Mercado Común el 18 de julio en Bad Godesberg. El aumento de la presión soviética sobre la Europa libre exige de los países europeos decisiones rápidas, entre ellas la integración militar total de la NATO y una mayor cooperación política y económica.

CENSURAS A WILLY BRANT
 En su conferencia de prensa Von Brentano ha hecho un juicio durísimo del candidato social-democrático a la Cancillería el Alcalde Willy Brant, culpable del delito de haber declarado días atrás que en materia de política occidental existían diferencias de fondo entre Bonn y Washington, que a su juicio son absolutamente falsas. Sin embargo, algunos observadores no dejan de hacer conjeturas sobre la ausencia de toda alusión a la reunificación alemana en el último (y tan celebrado aquí) discurso del presidente Kennedy. Resulta extraño ciertamente esta omisión de un problema que el Gobierno alemán considera fundamental. El presidente norteamericano dijo que los Estados Unidos se batirían por la defensa de sus derechos sobre Berlín, pero nada más. Esto le hace sospechar a uno que en las bases de negociaciones con la Unión Soviética que preparan las tres potencias occidentales no figura la reunificación alemana, sino solo Berlín; es decir algo sustancialmente distinto de lo que postula el Gobierno de Bonn.

FINCA RECREO-PRODUCCION
 32 kilómetros Madrid (Carretera Escorial), tenis, frontón, piscinas, gimnasio, vestuarios, monte caza, abundantisíma agua, jardines, chalet lujosamente amueblado, teléfono.
VENDO O CAMBIARIA
 por finca ó terrenos Costa del Sol o Mallorca. Escriban: St. Romero, Apartado, 40, Madrid.

¡Otra vez!
 anuncian los señoriales
Jardines SESAMO
 Teléfono 25844
 un nuevo acontecimiento con motivo de la presentación de
JUAN and JERRY
 una atracción original como ninguna
 Las mejores atracciones en...
SESAMO
 Las mejores orquestas en...
SESAMO
 El mejor ambiente en...
SESAMO

Viejo incendio a bordo del pesquero «Monte Himalaya»

EN LANZAROTE
 Arreife de Lanzarote 2. — Un violento incendio se declaró a bordo del buque pesquero, «Monte Himalaya», matrícula de Bermeo.

La embarcación se hallaba anclada a escasos metros del muelle comercial y las llamas se prepararon rápidamente de proa a popa quedando convertido el barco en una antorcha flotante. El mastil, ardiendo al caer, propagó el incendio a otras embarcaciones.
 El «Monte Himalaya», fue arrastrado fuera de la bahía y ya en alta mar el fuego se avivó y tras una fuerte explosión, el barco se hundió a tres millas del puerto y a unas quince brazas de profundidad, a la vista de su propio dueño.
 No hubo que lamentar desgracias personales. — Cifra.



Y se van sucediendo los acontecimientos en nuestras terrazas de fiestas. Esta noche en «Titos», presentación de una de las «grandes» del baile español: Carmen Amaya. Creemos que esto es difícil de superar.

★ Pero no se crean que «Rosales» le queda a la zaga. Para el sábado y domingo anuncia otra figura mundial. Nada menos que Luis Mariano, quién no necesita de presentaciones.

★ Y «Sésamo» también prepara cosas grandes en género español. De momento, y como entremés, anuncia para hoy la presentación de Juan and Jerry, una pareja que lo difícil lo convierte en hilaridad.

★ Hemos leído en un periódico madrileño que «El Corral de la Morería», primer local de España en género flamenco, ha accedido a ceder a su gran bailarín, el ya famoso «El Tupé», para que venga a actuar por muy pocos días en Palma. ¿Qué local nos presentará a éste sensacional bailarín?

★ ¿Ya han visto «Los alegres ruiseñores» esa atracción de «Jack el Negro»? Si no les han visto les recomendamos les vean, pues es algo extraordinario.

★ Los «show» de «Cortijo Vista Verde» ya son comentados en todas partes. Su desfile de atracciones está integrado por artistas de auténtico rango internacional.

★ La última novedad es la presentación de Juan Morilla —un gran bailarín— y su Ballet.



CARTELERA

COMEDIA
PRINCIPAL. — Compañía de Arte Moderno de Mary Delgado. A las 7 y 10:30: «Melocotón en almíbar». (Autorizado mayores).

CINE
AUGUSTA. — Desde las 3:30: YO NO CREO EN LOS HOMBRES (Sarita Montiel y Roberto Cañedo). — COMO UN TORRENTE (Frank Sinatra, Shirley Mac Laine y Dean Martin); Cinemascope, Technicolor. (Aut. mayores).

ASTORIA. — Desde las 3:15: NOSOTROS LOS GANGSTERS (Fernandel, Gino Cervi y Papouf). «RENDICION... JAMAS!» (Tolerado menores).

AVENIDA. — Desde las 3:15: NOSOTROS LOS GANGSTERS (Fernandel, Gino Cervi y Papouf). «RENDICION... JAMAS!» (Tolerado menores).

BALEAR. — Desde las 3:00: AGUA VIVA (Pascalle Audret); Eastmancolor, Franscope. — SALOMON Y LA REINA DE SABA (Yul Brynner y Gina Lollobrigida. (Autorizado mayores).

BORN. — Desde las 3:15: LISBOA. Director: E. Milland (Ray Milland, Mauren O'Hara y Claude Rains); Naturama, Trucolor. — EL PISTO. (Aut. mayores).

CAPITOL. — Desde las 3:30: EL HOMBRE DEL F.B.I. (Eddie Constantine y Danik Pattisson); Cinemascope. — QUE CANTEN LAS GOLONDRINAS (Miguel Aceves Mejía). (Aut. mayores).

DORADO. — Desde las 3:30: HIMNO DE BATALLA (Rock Hudson, Martha Hyer y Dan Duruya); Technicolor. — HEROES DE HIERRO. (Tolerado menores).

HISPANIA. — Desde las 3:00: EL HOMBRE DEL F.B.I. (Eddie Constantine y Danik Pattisson); Cinemascope. — QUE CANTEN LAS GOLONDRINAS (Miguel Aceves Mejía). (Aut. mayores).

LIRICO. — Desde las 3:15: AGUA VIVA (Pascalle Audret); Eastmancolor, Franscope. — SALOMON Y LA REINA DE SABA (Yul Brynner y Gina Lollobrigida. (Autorizado mayores).

METROPOL. — Desde las 3:30: EL DIARIO DE MI MADRE. Director: Roberto Rodríguez (Marga López y Roberto Cañedo); Eastmancolor. — EL HOMBRE DEL TRAJE GRIS (Gregory Peck); Cinemascope, Technicolor. (Autorizado mayores).

MODERNO. — Desde las 6:30: YO NO CREO EN LOS HOMBRES (Sarita Montiel y Roberto Cañedo). — COMO UN TORRENTE (Frank Sinatra, Shirley Mac Laine y Dean Martin); Cinemascope, Technicolor. (Aut. mayores).

ORIENTAL. — Desde las 3:00: HIMNO DE BATALLA (Rock Hudson, Martha Hyer y Dan Duruya); Technicolor. — HEROES DE HIERRO. (Tolerado menores).

PROGRESO. — Desde las 6:00: AGUA VIVA (Pascalle Audret); Eastmancolor, Franscope. — SALOMON Y LA REINA DE SABA (Yul Brynner y Gina Lollobrigida. (Autorizado mayores).

PROTECTORA. — Desde las 3:15: ARQUIMEDES EL VAGABUNDO (Jean Gabin y Darry Cowl). — 800 LEGUAS POR EL AMAZONAS. Cinemascope, Eastmancolor. (Tolerado menores).

RIALTO. — Desde las 3:30: YO NO CREO EN LOS HOMBRES (Sarita Montiel y Roberto Cañedo). — COMO UN TORRENTE (Frank Sinatra, Shirley Mac Laine y Dean Martin); Cinemascope, Technicolor. (Aut. mayores).

RIVOLI. — Desde las 3:30: EL DIARIO DE MI MADRE. Director: Roberto Rodríguez (Marga López y Roberto Cañedo); Eastmancolor. — UNA CHICA DE CHICAGO. Director: Manuel Mur Oti (Ana Bertha Lepe); Eastmancolor. (Aut. mayores).

Los más famosos artistas en la Plaza de Toros de Palma

Estos modelos llegan de París



UN GRAN ESPECTACULO DE IMITADORES DE ESTRELLAS
Prosigue la empresa Balañá en su afán de ofrecer al público palmesano los más importantes espectáculos que desfilan por España, tanto taurinos como artísticos y ahora mismo nos anuncia para la noche del sábado la presentación de los más importantes imitadores de artistas, a base de una especie de competición entre imitadores de Barcelona y Madrid.

En este espectáculo presentado por el popular promotor Jumar y en el transcurso del cual los asistentes podrán escuchar las más perfectas imitaciones de Mario Lanza, Antonio Molina, Lola Flores, Antonio Amaya, Cantinflas, Elvis Presley, Paul Anka, Lucho Gatica, Carmen Amaya, Gila, Juanito Valderrama, Manolo Caracol, Trio Guadalupe, Trio Los Panchos, etc. etc. Es este un espectáculo de gran variedad y en el cual se combinan las actuaciones de cantantes extranjeros, con los españoles, se combina el humor, con la canción melódica. En una palabra un espectáculo para todos los gustos y que ahora podremos ver en la Plaza de Toros de Palma.

Lea «Balears»

VICTORIA. — Desde las 6:30: LOS FORASTEROS (Randolph Scott). — DIEGO CORRIENTES (José Suárez). (Tol. menores).

CAMAY
Interesan señoritas para la venta de helados; presentarse en
CAMAY
Juan L. Estelrich, 31 de 11 a 1

RIALTO - ORIENTAL
DORADO - VICTORIA
Mañana
La película que le hará ver lo extraordinaria que es **KATIA LORITZ** la que se convertirá en su actriz predilecta



TONY LEBLANC
CONCHITA VELASCO
GEORGE RIGAUD
KATIA LORITZ

EASTMANCOLOR

DIRECTOR: RICARDO BLASCO

UNA PRODUCCION AS PRODUCCION - GENTES FILMS - GUIÓN: ANTONIO VICH - PEDRO MASSE

¡Un gran programa de riguroso reestreno!
(TOLERADO MENORES)



THEODORE BIKEL
ARGUMENTO Y GUIÓN:
BANA Y EDWARD ANHALT
PRODUCCION Y DIRIGIDA
POR
STANLEY KRAMER
TECNICOLOR VISTAVISION

Musicales

I Ciclo Musical de Formentor

Programa de los tres conciertos

Hoy día 2 de agosto, a las 7,30 de la tarde, concierto de clavecín por Fernando Vazientti.

I.— El Conde de Salisbudy, su pavana y gallarda, de William Byrd; Tres sueños de un infante dormido, de Gilles Farnaby; Dos rigodones; Musetta, Tambourin, de Jean Philippe Rameau; Sonata en re mayor, de P. Antonio Soler; Sonata en re mayor, de Mateo Albéniz; Variaciones sobre "Ah vous diraisje Maman" de Wolfgang A. Mozart.

II.— Gavota con diferencias, de Jean Philippe Rameau; Cinco sonatas, de Domenico Scarlatti.

Día 4: Concierto por la Capella Clásica de Mallorca, dirigida por Mon. Juan María Thomás.

I.— Salutación y Hossanna, de Górcycki; Ave María, de Victoria-Falla; Cantata Rústica, de Bach - Thomás; Adios de P. I. Prieto; Melancolía (Solista J. Vives), de Chopin - Mas Porel; El Risso de Martini; Alleluia, de Paxton.

II.— Seguidillas en eco, Anónimo, siglo XVIII; Cuna triste de Thomás (Solista, Bosch); Cancó de Iespada, de Samper; A la ciutat de Napolis, de Ma-

sot; Minuetto, de Sancho; El Rossinyol, de Morera; Se de pastera, de Mas Porel; Campanas sobre el mar, de Thomás.

Día 6: Concierto por la Agrupación de Cámara de la Orquesta Sinfónica de Mallorca, dirigida por el Maestro Antonio Morss.

I.— Gran chacona en sol menor, de Purcell; Concierto grosso Op. 6 núm. 9 en fa, de Corelli; Concierto grosso Op. 3 núm. 11 en re mayor, de Vivaldi.

II.— Miraflores (Primera audición) de Lambro; Holberg, suite op. 40, de Grieg; La oración del torero, de Turina.

Jardines ROSALES
PROXIMO
SABADO Y DOMINGO
Luis Mariano
2 UNICOS DIAS 2

SI, PERO... FIJESE USTED:

EN CORTIJO

VISTA VERDE

ESTA

Juan Morilla

y su ballet de arte español

¡EL MEJOR DEL MOMENTO!

Y el resto de las atracciones que completan el programa

Harry Pool

The Barrios Jr.

Duo Axoile

Y OTROS...

PA QUE LE VAMOS A CONTAR

Hay reaparición de la Compañía de Mary Delgado

Iniciará la temporada popular de teatro con «Melocotón en almibar»

El público en brillante temporada de teatro principal anuncia para hoy el inicio de una temporada popular de teatro, a cargo de una compañía que no hace muchos meses comenzó en el mismo escenario. Es la Compañía de Mary Delgado la que nos ofrecerá la obra «Melocotón en almibar».

Mary Delgado satisface del público por la acogida que le dispensa este invierno, ahora vuelve a Palma para ofrecer esta breve temporada de teatro con las obras que más desearan ver en nuestra oferta una serie de obras de los más destacados autores y dramaturgos para satisfacer al público y para que se ha decidido a que la temporada sea popular, lo cual quiere decir que la localidad más cara la tendrá a un precio de veinte pesetas.

La presentación, hoy en funciones de tarde y noche, será con la apasionada comedia de Miguel Mihura «Melocotón en almibar». Durante esta breve temporada se ofrecerán «La tribu» de Diego Fober; «La familia» de Meni y Bruni; «Eso se canta» por todos, de Alfonso Paso; «El amor es la comedia», de Carlos Martínez; «El balcón sobre un colicón», de José María Iglesias; «Cena de matrimonios», de Alfonso Paso; y «Cuando él es el conteste», de Fernández Sevilla.

La Compañía de Mary Delgado trae como primer actor a Manuel Soriano, siendo el galán José Carpena y contando con la colaboración especial de Jaime Redondo.

Joven de 21 a 27 años

(cumplido servicio militar) con nociones de mecánica y electricidad para reparación de máquinas de oficina. Candidato seleccionado recibirá entrenamiento especializado en este trabajo. Escribir dando datos personales e incluir fotografía al N.º 8 Anatólico 198, Madrid.

CHOFFER
PARA ISFUCAHIA
Se necesita en Alhucenes Aragón, Aragón, 40.

Jardines ROSALES
PROXIMO SABADO Y DOMINGO
Luís Mariano
2 UNICOS DIAS 2

Dos grandes solemnidades taurinas para los próximos sábado y domingo

Cuando a don Pedro Blazquez se le mete una cosa en la cabeza suele tener repique y cuando tiene repique, ya se sabe de ello se beneficia la afición de Mallorca en cuya Plaza de Toros tienen lugar y serán los más grandes acontecimientos taurinos de España.

Definimos esto porque hace pocos días se habló de una Feria en Barcelona y mire ustedes por donde ahora mismo tenemos el anuncio de una pequeña Feria taurina en Palma con una corrida de toros y de postín y una novillada que puede resultar igualmente interesante. Tal vez sea éste un ensayo que realiza don Pedro —todo cabe esperar— y caso de dar el resultado apetecido —que lo dará— ya tenemos asegurada una Feria completa en Mallorca.

Preparará lo que el título Primera Feria de Agosto, con una espectacular corrida de Toros que tendrá lugar el próximo sábado a las seis de la tarde. El famoso rejoneador don Ángel Peralta se las entenderá con dos bravos mozos de la afición granadera de don Aurora y don Leopoldo L. de Clairas. Luego como a mano completarán el cartel con cuatro seleccionados toros de don Juan Antonio Alvarez nada más y nada menos

que Santiago Martín «El Viti» con ganas de triunfo en nuestro caso para repetir aquella su actuación memorable y Manolo Blazquez el torero temerario que contó un apéndice el día de la corrida en la Prensa.

La Primera Feria de Agosto se completará el domingo con una novillada picada para la presentación de «El Cartujano» que es para un nuevo colidario dispuesto a conquistar fama y prestigio. Con «El Cartujano» alternarán Rafaelillo y Ricardo Izquierdo con seis hermosos novillos de los señores Hermanos Molero.

La Primera Feria de Agosto está en marcha. Ya tiene sus fechas: 5 y 6 de agosto próximos sábado y domingo. Una corrida espectacular y una novillada muy interesante. Mucha atención a esta primera feria, que repetimos puede ser el ensayo para algo aún más grandioso. Así son las cosas de don Pedro Blazquez.

LA MUJER

¿Usa usted lentes de contacto?

Con los lentes de contacto usted lo ve todo lo mismo que si estuviera usando espejuelos y algunas veces hasta mejor. Excepcionalmente que no ve los lentes.

Para muchas mujeres, especialmente para la adolescente, la línea vale la pena de ser explorada.

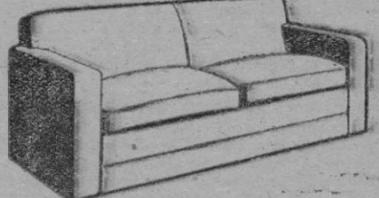
Busque una persona que los haya usado felizmente; hay muchas. Lo difícil es acostumbrarse porque no ayudan por ahí diciendo: «Una vez acostumbradas a usarlos todo el día con comodidad, ellas se olvidan literalmente de que están usando lentes de ninguna clase. ¡Y ajustados apropiadamente, los de contacto serán invisibles para usted!»

propio especialista. El le explicará por qué los lentes de contacto que la hacen a usted «linda» constantemente son una cosa del pasado. Ahora se quedan fijos para escudar los ojos contra cualquier irritación.

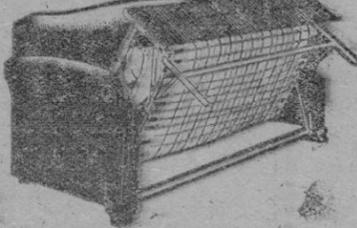
Los lentes de contacto no sirven para todas las personas. Algunas no pueden o no quieren usarlos, aún con el período gradual para irse acostumbrando que recomiendan los doctores. Otras pueden ser poco cómodas con los pequeños discos, o bien deprimen el gusto, que debe incluir un seguro. La inversión inicial es alta. Los lentes de contacto durarán hasta que las medidas ya no necesitan ser cambiadas. El «promedio» de vida son siete años.

Para el apartamento amueblado para su bungalow

TAMBIEN EN MALLORCA PUEDE UD. DISPONER DEL USN EL FAMOSO DIVAN CANVA SIMMONS 1939/ Hide-a-Bed.

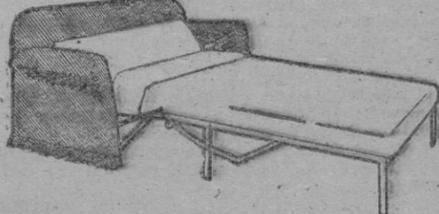


3 tamaños colchón 100, 120 y 135. Cama interior hecha y dispuesta. Línea moderna y clásica. Tapicerías elegidas.



FABRICAMOS OTROS MECANISMOS y OFRECEMOS OTRAS SOLUCIONES MAS ECONOMICAS.

La doble cama TWING y el sofá extraordinario ULB de respaldo abatible. Ambos con una presentación suntuosa. Estilo y tapicerías a su elección.



MORALES S.L.
Concesionarios de SIMMONS CO. (USA) exclusivos en ESPAÑA
Ebla de Cataluña 11- Barcelona.
Delegación en Madrid: Luchana, 28

E.D.A.
CONCESIONARIO EN MALLORCA:

Elementos de decoración y arquitectura
Avda. Jaime III, 28 - Tel. 14978 - PALMA

UNA SOLUCION SIMMONS SUPONE DORMIR MEJOR QUE NUNCA



¡SUSPENSE!

EN



MAÑANA - ESTRENO



ANTHONY STEEL
LEWIS CHARLES
INA ANDERS
RUSTY RUTLEDGER

MISTERIO EN EL BALTICO

DIRECTOR, PETER BOURNE

En el mismo programa

La última bala

JAMES STEWART

Cinemascope - Technicolor

PROGRAMA TOLERADO MENORES

HOY - ULTIMAS PROYECCIONES

Nosotros los gangsters

Rendición... ¡Jamás!

(Tolerado menores)

NO PASÉ CALOR



(OTRO ACONTECIDO)

SIGUE EL EXITO ARROJADOR EN SU 2ª SEMANA TRIUNFAL

EL DIARIO DE MI MADRE

Ver en el mismo programa la deliciosa película

UNA CHICA DE CHICAGO

ANA HEREDIA LUPE (Estimulador) AUTORIZADO MAYORES

Estreno inmediato: **DELICIA DE PURA**

PLAZA DE TOROS DE PALMA

PRIMERA FERIA DE AGOSTO EN PALMA - PARA LOS DIAS 5 y 6 DE AGOSTO

DIA 5
D. Angel Peralta
«EL VITI» - BLAZQUEZ



SABADO 5 - Tarde a las 6
2 HERMOSOS NOVILLOS 2
Doña Aurora y Don Leopoldo L. de Clairas
Para el famoso Rejoneador

D. Angel Peralta
Rejoneará en 1º y último lugar
4 SELECCIONADOS TOROS 4

Santiago Martín **«EL VITI»**
Manolo **BLAZQUEZ**

MANO A MANO
Sobresaliente **RICARDO IZQUIERDO**
Localidades desde 30 pts.
Entradas especial niños 10 pts.

DIA 6
Presentación con picadores
«CARTUJANO»



DOMINGO día 6 - Tarde a las 5:45
GRAN NOVILLADA
6 HERMOSOS Y BRAVOS NOVILLOS 6
de los Sres. Hermanos Molero

Rafael Ataide **«RAFAELILLO»**

Ricardo **IZQUIERDO**

Diego Hurtado **«CARTUJANO»**

Localidades desde 25 pts.
Entradas especial niños 7 pts.

Abierta el despacho para la venta de localidades en 1ª taquilla, oficiales de la empresa en Teatro Lírico y Bar Rosales.

La «pachanga» viene de Europa

Xavier Cugat y Abbe Lane traen a Madrid el nuevo ritmo 1961

La popular pareja rodará una película italiana Por JAIME PEÑAFIEL

LA TURNE DE VERANO

Llegaron como siempre: cargados de maletas, de bolsos, de sonrisas y acompañados por «Pascualina» ese chihuahua mundialmente conocido a través de las comedias musicales que interpretó Xavier Cugat, el catalán que ha conquistado los públicos de todos los países.

El pasado año tuvimos oportunidad de entrevistarlos con motivo de su visita a la capital de España. También el pasado año la bella Abbe Lane acudió a visitar a un especialista, ya que su ligado no funcionaba nada bien. Pero parece ser que ya se encuentra totalmente restablecida.

Vienen de Nueva York, donde acaban de concluir su temporada de actuaciones.

—Pensamos descansar unos días en Madrid porque nuestras pasadas actuaciones han sido agotadoras. Después emprenderemos nuestra gira profesional de verano por las playas europeas.

—¿Qué sitios recorrerán en esta turné por Europa?

—San Remo, Venecia y Montecarlo. Luego iremos de nuevo a Las Vegas para regresar a Italia, donde rodaremos una película musical.

Xavier Cugat es el hombre de la sonrisa permanente. Su simpatía es arrolladora. Juega con la sonrisa como si fuera «Pascualina» Abbe Lane es su complemento.

—¿Qué es lo primero que han hecho al llegar a Madrid?

—Brindar con champagne.

LA PACHANGA, RITMO DE ESTE AÑO

Esta celebrísima pareja creadora de ritmos, de melodías y de un nuevo género de películas que ha dado la vuelta a la tierra posee hoy día la mejor orquesta del mundo en su género.

—En mi orquesta figura la mejor pareja de baile. Además tengo también en el conjunto dos músicos y un cantante que harán próximamente la vida de Mario Lanza para la Metro.

Raro es el año que Xavier Cugat no lanza un nuevo ritmo, una nueva melodía que revoluciona el mundillo musical de nuestro tiempo.

—¿Qué nuevo ritmo trae este año?

—Uno sensacional: la «pachanga». Apto para mayores de 18 años pero creo que no durará mucho. Es demasiado acrobático y tiene su origen en las Academias de baile de Norteamérica.

—Tengo entendido que usted posee algunas.

—Cuarenta y una repartidas en los distintos estados americanos.

—El equipaje de Abbe Lane es numerosísimo: diez maletas y cuatro bolsos.

—¿Qué trae en ellas?

—Cuarenta vestidos entre trajes de noche y de calle, todos ellos modelos exclusivos de Schöbert.

—¿Qué valen?

—Quince mil dólares.

El viaje ha sido largo y la pareja viene cansada. Pero no han tenido inconveniente en contestar a nuestras preguntas. Permanecerán en Madrid una semana en completo descanso.

Y después, de nuevo a la lucha repartiendo por el mundo los ritmos, las canciones y las sonrisas. Este es Cugat, un español nacido en Barcelona.

«EUROPA PRESS»

Seis niños muertos y diez heridos, ocasionados por una granizada en Klausenberg (Alemania)

La semana pasada han muerto ocho personas en California, a causa de una tormenta de granizo. También ocasionó numerosos destrozos en automóviles, arrancó árboles de raíz y produjo desprendimientos de tierra. Todas las calamidades que un accidente de este tipo puede producir, en suma.

América es, sin duda, el continente que más daños sufre por tormentas y tornados. Se resquebrajan las ventanas, se sesgan los árboles, se funden los tubos de neon y los edificios quedan amenazados de muerte. Algunos años las pérdidas que estos accidentes producen en los Estados Unidos se eleva hasta 50 millones de dólares.

Pero la mayor amenaza de estas tormentas se cierne sobre las cosechas. Ningún lugar de los Estados Unidos es inmune a sus desastres: ni los campos de algodón de Arizona, ni los frutales de California, ni las plantaciones de melón de Georgia.

Las tormentas de granizo no son privativas de los Estados Unidos, sin embargo. Tienen lugar en todas partes del mundo.

Suelen ocurrir a primeras horas de la tarde o de la noche, pero tampoco es regla general. La tormenta llega cuando menos se espera.

CUANDO LAS COSECHAS ESTAN A PUNTO

En algunos países poco afortunados las tormentas llegan cuando las cosechas son más vulnerables. En América, por ejemplo, es frecuente que aparezcan en el mes de junio, cuando el trigo está alcanzando su período de máximo desarrollo, ya que la recolección suele efectuarse en el mes de agosto. Algo parecido sucede en Italia. Cuando las uvas están madurando y los campesinos se proponen a cortarlas de sus cepas, sobreviene la temida tormenta.

En Jamaica los granizos son de tal intensidad que llegan a cortar las cuerdas con que se hacen las gavillas de caña de azúcar. En Australia y Nueva Zelanda los campesinos nunca pueden estar seguros del fruto de sus árboles, hasta que no han podido recogerlo por completo. La tormenta acecha y puede descargar en cualquier momento.

A pesar del notable avance de la ciencia y de la meteorología todavía se desconoce cual es la mecánica en virtud de la cual se produce la tormenta de granizo. Se ha pensado que dentro de una violenta nube tormentosa las gotas de agua superenfriadas son nuevamente sometidas a enfriamiento, al pasar de nuevo por una región de bajas temperaturas, mientras ascienden y descienden constantemente dentro de la masa gaseosa. Se arremolinan y llegan a convertirse en tan pesadas, gracias a su estado sólido, que el aire no puede sustentarlas, cayendo a la tierra en forma de tormenta.

¿Cuántas capas de hielo pueden formarse? No se sabe. Una monstruosa piedra descubierta en Jamaica, cerca de Kingston, hace algunos años, contenía más de 25 capas, y existe un trozo limpio recogido en una tormenta de granizo caída en las proximidades de Cambera (Australia), el año pasado, que muestra 20 capas.

VIENTOS DE 300 KM. POR HORA
Para sostener en el aire estas enormes piedras de granizo se precisa una fuerza gigantesca y por ello no son demasiado extraordinarias las velocidades cónicas de 300 millas por hora. Algunos meteorólogos creen que las

El granizo agujerea los techos, rompe las ventanas y destruye las cosechas en todos los lugares del mundo

En la India han caído granizos de más de tres kilogramos de peso

La meteorología confía en el camino abierto por los satélites artificiales, para predecir las tormentas

tormentas de granizo se forman mediante una especie de goteo continuo, y no simplemente por el cambio de posición de la gota dentro de la nube.

En el centro de la piedra de granizo suele haber una partícula de polvo, en torno a la cual se va formando la gota cristalina. Pero no sólo el polvo es capaz de producir el cristal del granizo. Se han encontrado núcleos animados, formados por un insecto o una puntiaguda hoja de pino. Más espectaculares han sido las piedras que llevaban en su interior peces, ranas y, hasta en una ocasión, un anade!

Dos o más piedras de granizo pueden congelarse a la vez, subiendo y bajando dentro de la nube, hasta conseguir un tamaño extraordinario. En un lugar del sur de Kansas se encontró un granizo que tenía 12 pulgadas de alto, y en varias partes de América se han hallado otros que miden hasta 6 pies.

UNA GRANIZADA MATO A SEIS NIÑOS

La India ha sido uno de los países en que ha caído granizos de mayor volumen, durante los últimos años. Uno tenía un peso superior a las 8 libras y estaba formado por la unión de varias gotas. Grandes vientos acompañan a estas tormentas y obligan a caer con más fuerza a los granizos, produciéndose agujeros en los techos de los edificios y roturas de cristales. En algunos lugares donde se ha intentado proteger las cosechas con cubiertas de cristal, el granizo ha roto estas con su fuerza arrolladora.

Ni siquiera las personas están libres de los peligros del granizo. Las tormentas se presentan a menudo tan rápidamente que no dan tiempo a guarecerse bajo techo. Esto fue exactamente lo que ocurrió hace cinco años en Klausenberg (Alemania), donde 6 niños que se encontraban en la calle resultaron muertos, y otros 10 heridos, a causa de los monumentales granizos caídos, del tamaño de un huevo de gallina.

DIFICULTAD PARA PREDECIR LAS TORMENTAS

¿Pueden predecirse las tormentas? Algunas veces sí, otras es imposible. Como instrumento de predicción acostumbra a usarse el globo sonda, que permite detectar áreas tormentosas. Sobre estos datos los meteorólogos tratan de averiguar las condiciones climáticas por las que pasará la tormenta y el lugar a donde se dirigirá. Pero es un proceso extremadamente laborioso y no da garantías absolutas, ya que las tormentas locales se mueven en el aire de forma más imprevisible.

El uso del radar ha dado mejores resultados y lo hasta ahora realizado con este eficaz instrumento científico permite tener gran confianza en el futuro. Las pantallas de radar localizan tormentas que han de ser estudiadas por pilotos expertos, obligados a entrar en el centro de la tormenta. Sufren violentos bandazos y arriesgan su vida en beneficio del prójimo. Cuando consiguen situarse en el centro de la tormenta vuelan en la misma dirección que ésta, y van dando a la base meteorológica los datos de velo-

cidad, altura, dirección, etc. que permiten proyectar el posible camino de la tormenta. Últimamente ha podido estudiarse la evolución de las tormentas por medio de los equipos de observación de los satélites en órbita terrestre. La ciencia meteorológica sigue progresando para descifrar las catástrofes que nos acechan desde el aire y cabe esperar que un día no muy lejano pueda hallarse el procedimiento infalible de predecir tormentas, y el medio más oportuno para alejarlas de los lugares peligrosos.

«EUROPA PRESS»

MINISTRO DE RAU EN MADRID



De paso para Casablanca, donde se dirigirá a la conferencia del Consejo de Europa, ha llegado a Madrid el Ministro de Educación de la R.A.U., Sr. Nogueroles, acompañado del subsecretario Sr. Sureda. Ministerio Sayed Reha. (Foto Europa Press).

Tres pasajeros aplastados por un autobús

El terrible accidente ocurrió en Barcelona

Barcelona, 1. — Tres muertos y dos heridos leves han resultado en un accidente de circulación ocurrido esta mañana en la calle de Pedro IV, en la barriada de San Andrés.

Un autobús de la línea 83, que hace el servicio entre Barcelona y Badalona, al intentar cruzar unas vallas instaladas para cubrir unas obras que se realizaban en el centro de la calzada, alcanzó a un grupo de viajeros que iban colga-

dos en las puertas del transporte. La línea 70 que venía en dirección contraria, y que resultaron aplastados entre las carrocerías de los dos vehículos. Tres personas resultaron despedidas unos metros de distancia, falleciendo instantáneamente dos de ellas. De estas víctimas fue imposible identificar en dicho momento a otra se trata del joven de 22 años, Antonio Nicolás López, cincino de Barcelona. En tercer lugar, Francisco de Paula Gómez Valle, fue trasladado inmediatamente al hospital de San Pedro, en cuyo establecimiento falleció ya el cadáver.

Los heridos leves registrados en el accidente fueron atendidos en el dispensario de San Andrés. Entre éstos Genovega Fernández Quez, de 55 años, vecina de Barcelona, y Serafin Martí Vilatorrada, de 27 años, vecino de Hospitalet de Llobregat.

El servicio de bomberos acudió al lugar del suceso para proceder a la limpieza de la zona.

55 muertos en un corrimiento de tierra

Lucknow, India, 1. — Cuenta y cinco personas resultaron muertas a consecuencia de un corrimiento de tierra producido por las perturbaciones desatadas sobre la región. El hecho se produjo en la localidad de Dadiwa y solo ha habido un superviviente de la catástrofe, una niña de siete años. —Efe.



Su victoria

—¿Dónde está papa? —En la pequeña Elena.
—Y su mamá le contestó: —Ha ido a dar una vuelta por la Tierra. ¡En seguida viene!
—¡Ah bueno! —sonrió Elena.
Este diálogo es quitado de un colegio, pero coincide con las palabras del propio garín.
Mientras el mundo muerde, arquea los ojos maravillados, extraordinario, el Cristóbal del espacio encerrado en su cósmico, declaró: «¡Toda es mal!»
Cuando salió de su oficina locutores de la radio le preguntó: «¡Tu madre, la Tierra te abraza!» Y los poetas cantaron su nombre: «¡Mi único Dios hombre!» El se conformó con decir: «Voy a mi casa. Su mente.
Su vuelta a la Tierra no se trastornó la cabeza. El no explotó su hazaña. Esa es su verdadera victoria.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Sumac tuvo que quitarse la máscara

James Brown un luchador extraordinario.- Victoria de la familia Oliver

El numeroso público que acudió anoche a la plaza de toros, la estaba disfrutando cuando veía que Bill Robinson dominaba a placer a Sumac y estaba a punto de producirse la victoria del inglés, como así sucedió en el transcurso del cuarto asalto, que obligó al peruano a abandonar. El público esperaba impaciente la descubierta de cara de éste, pero el árbitro señor Buades tuvo que ponerse serio para obligar a quitarle la máscara. Al final así lo hizo y el público se llevó la gran sorpresa ya que Sumac era un hombre normal, quizá con unos bigotes a lo mejicano bastante largos.

Quisimos saber la razón por la cual luchaba enmascarado y nos dijo que era debido a que su familia no le permitía luchar, pero que hace quince días la familia tuvo confirmación de que era luchador y entonces ya poco le importó ponerse en juego la máscara. Esto fue lo que nos dijo en los vestuarios. James Brown, tal como se esperaba, produjo una inmejorable impresión en su debut. Pese a las muchas irregularidades de Castilla, éste no pudo con la mayor fuerza y agilidad del negro, que en el cuarto asalto le puso de espaldas. Sin duda Brown es de los mejores luchadores que hemos visto.

Y como final la victoria de los hermanos Oliver sobre la pareja Galarza-Angelo, no fue del todo limpia que digamos, y es que la familia mallorquina conoce de cien mil recursos para lograr un éxito. Desde luego el combate tuvo momentos de gran emoción, pues a la

dureza de los Oliver contestaban Galarza-Angelo con su excelente esgrima. Al final vencieron los dos hermanos.

EL MARTES UN CAMPEONATO DE EUROPA

Para el próximo martes se anunció la presentación del campeón de Europa, Nino Pizarro, la revelación española, el cual pondrá en juego su título frente al luchador griego Vassilius Mantopoulos. En la misma velada se producirá la reaparición de Félix Lambán, el famoso «estrangulador».

CINTO

KASAVUBU Y MOBUTU DE UNIFORME



El Parlamento del Congo ha reanudado sus sesiones después de un año agitado. Como Primer Ministro se habla de Gizenga o Adula, ambos lumumbistas. En la foto, el Presidente Kasavubu, de uniforme de comandante supremo, y el General Mobutu, durante uno de los actos que han precedido a la inauguración del Parlamento. — (Fotojef).

1.304 casos de polio en Alemania

Berlin, 1. — Un portavoz del Ministerio del Interior de la Alemania occidental ha dicho que no puede hablarse de epidemia de poliomyelitis en este país. Sin embargo, ha habido 1.304 casos hasta el 27 de julio último, en lugar de los 586 del pasado año en el mismo período de tiempo. Este año, el 77 por ciento de los casos han producido parálisis, frente al 82 por ciento del año 60.

Atropella a una anciana y se da a la fuga

Una mujer de 76 años de edad, llamada Paula García Jorba, fue atropellada por un ciclomotor cuyo conductor se dio a la fuga. Trasladada a la casa de Socorro, se le apreció fractura del fémur de la pierna izquierda, de pronóstico grave.

Motorista herido en colisión con un autocar

Don José Roca Chinchilla, de 47 años de edad, sufrió diversas heridas de importancia al entrar en colisión la moto que conducía con un autocar de una Agencia de Viajes. Recogido en estado inconsciente, fue trasladado a la Casa de Socorro, donde fue debidamente atendido, calificándose sus lesiones de graves.



SALON RIALTO

-HOY- ¡GRAN ESTRENO!

YO NO CREO EN LOS HOMBRES

con SARA MONTIEL y ROBERTO CAÑEDO COMO UN TORRENTE

con FRANK SINATRA y SHIRLEY MAC LAINE (AUT. MAYORES)

—Horario en ambos locales:— Yo no creo... 3/30, 7/25 y 11/20 Como un torrente... 5/05 y 9/00

¿Está el fútbol defensivo anticuado?

(Véase de la página anterior) que el brillante control de balón y el formidable poder atacante de estos nombres son un arma tremenda que exige la constante vigilancia del once adversario. Mantengámonos, efectivamente, en punta, y los medios alas rivales no se atreverán a abandonar el campo para lanzarse al ataque.

Si, por otra parte, sus interiores son sencillamente unos jugadores discretos, que se quedan adelantados no porque poseen su juego natural y peligroso, para el contrario, sino porque no tienen energía o capacidad para retroceder, entonces el equipo se encontrará en grandes apuros. Los medios volantes adversarios marcharán alegremente al ataque, olvidándose de esos interiores y apoyarán a sus propios delanteros sin trabajar.

¿Cuál es, pues, la acción? Sencillo: ésta. Los equipos han de planear sus tácticas sobre la base de los individuos más fuertes sobre la teoría; y que los individuos pueden realizar cualquier táctica que haya sido ideada por un hombre. El juego del tercer defensa, el 4-2-4, la defensa por zonas, el marcaje hombre por hombre, la defensa del cerrojo... ninguno de estos sistemas puede garantizar el éxito, ni siquiera puede garantizar la imposibilidad de ser rota.

El éxito de Italia debe hacer a los italianos más atrevidos; así debe hacer olvidar las tácticas rígidas que emplearon frente a Irlanda, cuando nada menos que tres medios centros jugaban en la defensa, cubriéndose uno al otro. El intento extraordinario justifica el riesgo. Si pudiéramos grabar estas palabras en las mentes de los seleccionadores y entrenadores del mundo, cuánto mejor sería el fútbol!

que el brillante control de balón y el formidable poder atacante de estos nombres son un arma tremenda que exige la constante vigilancia del once adversario. Mantengámonos, efectivamente, en punta, y los medios alas rivales no se atreverán a abandonar el campo para lanzarse al ataque.

Si, por otra parte, sus interiores son sencillamente unos jugadores discretos, que se quedan adelantados no porque poseen su juego natural y peligroso, para el contrario, sino porque no tienen energía o capacidad para retroceder, entonces el equipo se encontrará en grandes apuros. Los medios volantes adversarios marcharán alegremente al ataque, olvidándose de esos interiores y apoyarán a sus propios delanteros sin trabajar.

¿Cuál es, pues, la acción? Sencillo: ésta. Los equipos han de planear sus tácticas sobre la base de los individuos más fuertes sobre la teoría; y que los individuos pueden realizar cualquier táctica que haya sido ideada por un hombre. El juego del tercer defensa, el 4-2-4, la defensa por zonas, el marcaje hombre por hombre, la defensa del cerrojo... ninguno de estos sistemas puede garantizar el éxito, ni siquiera puede garantizar la imposibilidad de ser rota.

El éxito de Italia debe hacer a los italianos más atrevidos; así debe hacer olvidar las tácticas rígidas que emplearon frente a Irlanda, cuando nada menos que tres medios centros jugaban en la defensa, cubriéndose uno al otro. El intento extraordinario justifica el riesgo. Si pudiéramos grabar estas palabras en las mentes de los seleccionadores y entrenadores del mundo, cuánto mejor sería el fútbol!

Los húngaros no temían enfrentarse a Inglaterra. En el primer partido de la final de la Copa Mundial? Ciertamente que sí. Nándor Hidvéghi era nominalmente un centro delanero retrasado, pero el gran número de tantos que consiguió demuestran que pasaba buena parte del tiempo lanzado al ataque.

Y remontrándonos aún más atrás, aquel día del gran equipo Dynamo de Moscú de 1945 que derrotó a todos sus enemigos en Inglaterra y Suecia? Kartsev y Bobrov, los interiores, eran sencillamente jugadores de ataque. En este caso, también se cedían goles; pero aquel equipo gozaba de tantos que el adversario quería decir esto que el interior trabajador ha quedado anticuado, y que los equipos pueden vivir perfectamente con los interiores que no trabajan en ayuda de sus defensas?

Creo que esto sería llevar las cosas demasiado lejos. Es ante todo una cuestión de calidad. Si los interiores de un equipo son Kartsev y Bobrov, Puskas y Kocsis, Sivori y Llorens, entonces puede aceptarse el riesgo, sabiendo

que el brillante control de balón y el formidable poder atacante de estos nombres son un arma tremenda que exige la constante vigilancia del once adversario. Mantengámonos, efectivamente, en punta, y los medios alas rivales no se atreverán a abandonar el campo para lanzarse al ataque.

Si, por otra parte, sus interiores son sencillamente unos jugadores discretos, que se quedan adelantados no porque poseen su juego natural y peligroso, para el contrario, sino porque no tienen energía o capacidad para retroceder, entonces el equipo se encontrará en grandes apuros. Los medios volantes adversarios marcharán alegremente al ataque, olvidándose de esos interiores y apoyarán a sus propios delanteros sin trabajar.

¿Cuál es, pues, la acción? Sencillo: ésta. Los equipos han de planear sus tácticas sobre la base de los individuos más fuertes sobre la teoría; y que los individuos pueden realizar cualquier táctica que haya sido ideada por un hombre. El juego del tercer defensa, el 4-2-4, la defensa por zonas, el marcaje hombre por hombre, la defensa del cerrojo... ninguno de estos sistemas puede garantizar el éxito, ni siquiera puede garantizar la imposibilidad de ser rota.

El éxito de Italia debe hacer a los italianos más atrevidos; así debe hacer olvidar las tácticas rígidas que emplearon frente a Irlanda, cuando nada menos que tres medios centros jugaban en la defensa, cubriéndose uno al otro. El intento extraordinario justifica el riesgo. Si pudiéramos grabar estas palabras en las mentes de los seleccionadores y entrenadores del mundo, cuánto mejor sería el fútbol!

Agricultura y Ganadería

La enseñanza agrícola en Dinamarca

NOTAS DE VIAJE

Por BARTOLOME ANGUERA, Veterinario

El alto nivel agrícola ganadero que ha colocado a Dinamarca en cabeza de los países europeos como el máximo abastecedor de productos animales transformados en el mercado mundial, no ha sido labor de un día.

Si tenemos en cuenta que el suelo, es por así decirlo, la única materia prima de Dinamarca, que la superficie agrícola es bastante restringida y que las tierras no son extremadamente fértiles, no nos queda más remedio que asombrarnos del gran nivel alcanzado por este país.

El factor que ha jugado el papel más importante en este grandioso desarrollo agrícola ha sido la vulgarización de la enseñanza. Esta vulgarización profesional agrícola se dirige especialmente a los que trabajan en el campo pero atañe también a los jóvenes por medio de la organización de cursos locales. Sin embargo las Escuelas Populares Superiores y las Escuelas de Agricultura, juegan un papel aún más importante en la educación de los jóvenes campesinos.

La Escuela Popular Superior ha tenido una inmensa influencia sobre el desarrollo del país. Estas Escuelas fueron creadas como la realización práctica de la idea original del poeta y profesor como llaman los daneses al Obispo N. F. S. Grundtvig.

Este pensamiento estaba basado en la necesidad de crear un sistema democrático, una enseñanza especial para adultos, teniendo como finalidad enseñar a esta gente como tomar su parte de responsabilidad en esta comunidad.

La Escuela Popular Superior es frecuentada por jóvenes (chicos y chicas) cuyas edades oscilan entre 18 y 25 años. Ordinariamente se da un curso de invierno de 3 meses de duración y otro de verano de solo 3 meses. La enseñanza consiste sobre todo en cursos bajo forma de conversación libre entre profesores y alumnos y en conferencias. El objetivo reunido a esta gente, es el de despertar en ellos la comprensión de los valores nacionales y culturales, y de ensanchar en comunidad su horizonte, tanto en lo que concierne a relaciones internacionales como interhumanas.

En un momento decisivo de su vida, esta gente recibe de esta forma un impulso que puede tener gran importancia para todo su desarrollo personal. La Escuela Popular Superior ha tenido así un carácter de "despertador" por la influencia que ella ha tenido sobre la población rural danesa.

Cuando el movimiento cooperativista nació allá por el año 1880, muchos de sus pioneros eran antiguos alumnos de estas escuelas. Aún para los mismos daneses, es muy dudoso, que el movimiento cooperativista pudiera tomar tanto incremento como ha tomado, si la Escuela Popular Superior no hubiera trazado el camino, por su formación de caracteres y su trabajo de educación popular en general.

Lo maravilloso del programa de estas escuelas son instituciones erigidas bajo la iniciativa de la ayuda de la población local, concededores del curso posterior que les damos dato estadístico de las obtenidas en pocas horas, el que el promedio de la dinava de alimentación (1902) mientras que estos años viene siendo de bastante más del doble.

Todo ello ha conseguido agricultor dar, puesto como modelo en evolución constante. Pero que olvidar lo que ya es ocasión: El que siempre. Si no hay profesores de difícilmente conseguirnos alumnos.

Karise, julio de 1952.

R. C. D. MALLORCA

AVISO

Por el presente se pone en conocimiento de los Titulares de Propiedad, Obligacionistas y Socios en general de este Club, que para presenciar los entrenamientos que serán públicos, será requisito indispensable la exhibición del carnet que acredite estar al corriente de Pago, o el pase renovado.

Al mismo tiempo se recuerda que se admiten SOCIOS INFANTILES MENSUALES, así como anuales y de honor para todos en general.

La Directiva

R. C. D. MALLORCA

AVISO

Por el presente se pone en conocimiento de los Titulares de Propiedad, Obligacionistas y Socios en general de este Club, que para presenciar los entrenamientos que serán públicos, será requisito indispensable la exhibición del carnet que acredite estar al corriente de Pago, o el pase renovado.

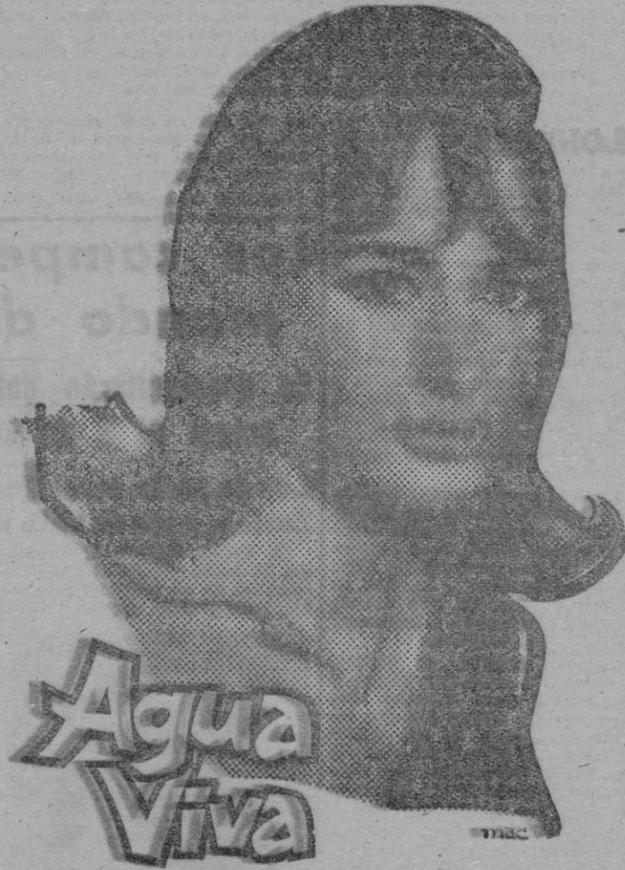
Al mismo tiempo se recuerda que se admiten SOCIOS INFANTILES MENSUALES, así como anuales y de honor para todos en general.

La Directiva

El más reciente éxito del cine francés, con su más extraordinario revelación: **PASCAL AUDRET**

«AGUA VIVA»

Es una maravilla en colores naturales premiada por la Academia de Hollywood como la mejor película extranjera del año



Agua Viva

PASCAL AUDRET

Director: FRANCIS VILLIERS
Escenarior: BASTIAN COLOR-FRANSCOPE
Argumento: VILLORES JEAN BENO



¡PRONTO!

SALOMON

Y LA

REINA DE SABA

GINA LLOBRIGIDA - YUL BRINNER

Juntas por primera y única vez

La película rodada en España, que costó mil millones de pesetas

El orgullo de «United Artist», por ser su más gigantesco esfuerzo

EL REESTRENO ESPERADO

HOY en

LIRICO - BALEAR

PROGRESO

LOS LOCALES MEJOR REFRIGERADOS

(Programa aut. mayores)

Jardines ROSALES

PROXIMO

SABADO Y DOMINGO

Luis Mariano

2 UNICOS DIAS 2

R. C. D. MALLORCA

AVISO

Por el presente se pone en conocimiento de los Titulares de Propiedad, Obligacionistas y Socios en general de este Club, que para presenciar los entrenamientos que serán públicos, será requisito indispensable la exhibición del carnet que acredite estar al corriente de Pago, o el pase renovado.

Al mismo tiempo se recuerda que se admiten SOCIOS INFANTILES MENSUALES, así como anuales y de honor para todos en general.

La Directiva

SE NECESITA

RECADISTA

de 14 a 15 años en esta Administración

SA COVA

BAR RESTAURANTE - GRAN SERVICIO A LA CLIENTELA

LOCAL REFRIGERADO

INSTALADO POR ERAU

PASEO MARITIMO

Teléfono

CAPITULO

En el teatro

HOY

GRANDIOSO PROBLEMA

El hombre del...

El hombre del...

en

QUE CANTEN...

UOLONDRI...

(Aut. mayores)

BOLSA DE LA PROPIEDAD

ALQUILIO magnifico local vivienda. Fincas ASCORBE. Telefono 15927. (10)
ALQUILIO despacho principal Calle Aragón. Alquilarse por 70 pesetas. FINCAS ASCORBE. Telf. 15927. (12)
ALQUILIO capital primeras viviendas, buenas condiciones. Palmer, Margarita Calmar, 35, 1º, 4º, de 1 a 2. (16)
ALQUILIO JAUME MIQUEL. Se venden pisos totales desde 120.000 pesetas. Facilidades pago (14)
ALQUILIO M. BARDER (Calle Aragón) Administración de venta solares y chalets pisos. Trámites. Avda A Roselló, 2771 Palma (18)
ALQUILIO FINCAS urbanas chalets pisos. MAYRATA (Calle Aragón) calle Jovellanos, 3. (12)
ALQUILIO: No alquile alguno sin pasar por el Negociado de Fincas y Bienes URBANOS de la Agencia SANMARTÍN (Colegiado), Pl. Marqués, 11 Tel. 23730. Encomienda rápida y eficaz. Se evitará molestias y ahorrar tiempo. Visite y quedará altamente impresionado. (29)
ALQUILIO JAUME Aragón, 22. Pisos, jardín, 22. Parada autobuses. Precio 80.000. (12)
ALQUILIO primero en ensanche. Dormitorios, salón, comedor, terraza, etc. con libre con facilidad. ROSSELLO, Pl. Arco de O. Miralles, 20 (20)
ALQUILIO Fincas ALQUILIO vendido en Génova económico 2 terr. jardín y terraza magnífica. Vista. Andrea Domingo. (15)

VENDO LOCAL de 600 m² propio para industria o almacén. Informes: Telf. 13286. De 1 a 3. (17)
VENDO casa en Fornalutx precio razonable. Teléfono 15638 de 2 a 4. (12)
PROPIETARIOS chalets y sitios Muebles Ros Más de 50 modelos diferentes de clases mañera etc.; Parasoles muebles de bambú Entregas inmediatas Avenida Jaime III 17 Telf. 15476
VENDO chalet en Rafal 2.000 metros terreno, cochera, agua abundante, situación única, precio razonable, facilidades. Informes: Cazador, 15.
VENDO planta baja, cuatro dormitorios. Informes: Teniente Coll San Simón, 40. (11)
CHALET en Palma Nova, vendo, ocasión, cerca playa. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (13)
SOLARES Y TERRENOS
SE VENDE solar en Amanecer, de 600 metros cuadrados. Razón en esta Administración, Danús, 2. (15)
VENDO solar en Cala Mayor situado frente al Hotel Bella Costa, pines, vistas panorámicas, clima ideal, 650 m², a 700 ptas. Telf. 11148. (23)
COSTA BRAVA, Bahía de Grifer (Port de Llansá), vendo terreno 110.000 palmos 2, con cala propia, agua, electricidad, pines, carretera internacional. Informes: Aragón: 119, 1º, 1º. (26)
VENTAS
NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la Legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.
CAMARA CINE tomavistas para filmar películas de 8 m/m., vendo barato. Teléfono 17090. (13)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

VENDO en trato directo negocio en marcha y muy acreditado en calle muy céntrica de Palma, con alquiler muy reducido, local espacioso. (Absténgase de intermediarios). Razón esta Administración. (28)
CAFETERAS palanca de las mejores marcas rebajadísimas. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34. PALMA. (15)
BASCULAS AUTOMATICAS y doble romana toda garantía, entrega inmediata y muy bien de precio. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34. PALMA. (22)
CORTADORA de FIAMBRES de todas marcas, a precios asombrosos. Las de 16.000 ptas. a 6.000, las de 20.000 a 7.500. También tenemos a 4.500 de Carro Universal y volante. Véalas en LA LEONESA calle Aragón, 34. PALMA. (37)
VENDO nevera «Shaussen», auténtica; máquina escribir portátil, ambos toda prueba. Telf. 15014. (12)
VENDO muy barato comedor de cerezo, semi-nuevo. Informes: Aragón, 52. Garage. (12)
BALANZAS de todos los tipos y marcas a precios de verdadera ganga. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34. PALMA. (20)
MOLINOS DE CAFE y especias en 1.500 ptas. Véalos en LA LEONESA, calle Aragón, 34. PALMA. (16)
VENDO bote plástico con motor British Sea Gull, 2 1/2 HP., nuevos, documentación en regla. Señor Mas. Teléfono 11654. (18)
VENDO fábrica de licores o asociaría. General Franco, 6. Pont d'Icà. (12)
VENDO máquina peladora almendras. Bernardo Fio. Gral. Moseardó, 9, Consell. (10)

PARA HOTELES, bares y similares vendemos: Termos automáticos para leche, calentadores de tapas al baño maría, hornos para emparedados y plancha freidora, trituradora y esprime frutas, batidoras y cuanto necesite de utilidad para este gremio. Todo a precio de fábrica, consulte a LA LEONESA. Aragón, 34. (47)
SE VENDE cámara de cine. Teléfono 23570. (10)
BARES, restaurantes hoteles, ROS les ofrece: para soles, toldillos, muebles para terraza Avda Jaime III 17 Telf. 15476
COMPRAS
COMPRO ropa usada Puercas, muebles y trastos viejos Alfaraeta 9 Teléfono 15747 (12)
MAQUINARIA
VENDO máquina coser Singer, 950 pts., garantizada, y máquina para hacer bolsos. Huertos, 32. Tel. 17113 (16)
VENDO motor fuera borda Johnson 25 HP., como nuevo, documentado. Sr. Mas. Teléfono 11654. (14)
MOTOCICLETAS
ISSO-SCOTER buen estado vende particular. Viñaza, 42. (10)
SIDEAR usado para Lambretta 125, vendo en calle Honderos, 57. (10)
LAMBRETTA 125, vendo, magnífico estado, muy barata, facilidades pago. Verla en calle Honderos, 57. (14)
GUZZI, VESPAS, ocasión en VESPATODO. J. Alvarez 25. (10)

GESTORIA MATAS: Matrícula y traspaso vehículos, Carnets Conducir, Tramitación rápida. Velázquez, 18. (12)
SE VENDE moto NSU 230 HP, casi nueva. Informes Avenida Antonio Maura 13. (13)
AUTOMOVILES
PARTICULAR vende Biscuter semi-nuevo, muy pocos kms. muy bien equipado. Ver: Garage San Sebastián. Goethe, nº 15. (18)
VENDO Biscuter perfecto estado, muy barato. Ver General Riera, 24. (10)
SE VENDE Balilla y Dauphine sin estrenar. P. Bartolomé Pour, 99. (11)
ALQUILER de camionetas Teléfono 25746 (10)
GARAGE INSULAR Servicio de transporte con camiones Borgward y motocicletas Teléfonos 23871 y 24142 (14)
VENDO Studebaker Champion 17 HP, buen estado, Telf. 23837. (10)
TAPICERO. Tapizamos automóviles. Valero, 3. (10)
VENDO Buick año 1948 4-4; Balilla; Topolino y Austin, facilidades, y cambios. Patronato Obrero, 87. Talleres Bardera. (17)
VENDO Guzzi 98 c.c. buen estado y equipada por 8.000 pts. verla en Garage Tanos o 24151. (17)
PARTICULAR. Vendo camión Chevrolet 21 HP. carrocería metálica, 40.000 ptas. Garage Tanos, 24151. (13)
PARTICULAR vende Matford S.P. en buen estado bien de precio. Informes Garage Capitol. T. 23698 (15)
PARTICULAR vende coche Fiat 13 H.P., 4 puertas, Radio en magnífico estado y a toda prueba; precio 35.000 pesetas. Calle Vendaval, 2 segundo Molinar (Portixol). (25)

SE NECESITA empleado para la recepción Hotel Villamil, de Paguera, inútil presentarse sin escribir y hablar correctamente inglés y francés y haber trabajado en hoteles de 1ª A y lujo. Informes de 10 a 11 Avda. Conde Sallent, 75. (39)
CARPINTERO de 1ª se necesita. P. Isern Calle Vall d'Argent, núm 11. (11)
APRENDICES. Se necesitan para taller de sastrería. Indispensable certificado de escolaridad. Presentarse en San Magín núm 150. (17)
ELECTRICISTAS. Precisan oficiales instaladores, electricistas y mecánicos electricistas. Electromóvil Aragón 9 y Calle Luis Martí 9. (15)
APRENDIZAS y aprendices se precisan en Sastrería Modelos DAN. San Miguel, 44, 1º (10)
SE NECESITA un hombre o varios muchachos para repartir y vender periódicos en Inca. Razón imprenta Sampol. Telf. 79. INCA. (20)
SE NECESITAN aprendices fábrica. Informes: Marqués Fuensanta, 118. (10)
OFRECESE chófer carnet de 1º. Telf. 22417. (10)
NECESITO aprendiz mostrador 14 a 16 años. Café Olivar. Núm. 8. (10)
SE NECESITA media oficial Peluquería «Cenias». Marqués de la Cenia, 48. (10)
SE NECESITA muchacho de 16 a 18 años, en Helados Alaska. Plaza Sta. Catalina Tomás. (15)
SE NECESITA Recadista de 14 a 15 años en esta Administración. (10)
ALEMANA hablando inglés, francés, español, cuidadora niños. Escribir núm 1 esta Admón. (10)
FOTOGRAFIA SANYT necesita joven para laboratorio, presentarse de 7 a 8 tarde. (12)
OPERARIOS tintorerías textil, se precisan. Regalo, núm. 107. (10)
SE NECESITA ayudante de Peluquería, en «Peluquería Antonio», Calvo Sotelo, 618 Tel. 15617. (13)
PRECISAMOS camareras y barman, dominando francés e inglés. Inf: San Miguel, 124, 1º. (13)
FABRICA de calzado solicita mujeres que sepan o quieran aprender especialidad «rebajar pieles» unas, y «envases» otras. Dirigirse C/ Miguel Santandreu, 46. Tfno 11774. Palma. (25)
PLANCHADORAS conocen do oficio precisamos urgentísimo en Bordados Mallorca. Carretera Vall de Mosa, 39. Tfno. 11632. (13)
SE PRECISAN buenas guanteras y buenas costureras chaquetas ante, trabajo todo el año en casa pagando más que nadie. Razón esta Administración. (22)
SE NECESITA cocinera para pequeña pensión Teléfono. 14306. (10)
CIBOFERES Carnet 1º sueldo y comisión buenos ingresos se necesitan Presentarse en Fondis Forteza 14 (17)

SE PRECISA señorita con nociones de inglés y francés. Razón esta Admón. (12)
COCINERO joven, camarero, mujer lavadora, se precisa. Marqués de la Cenia, 50, jueves día 3, de 6 a 7 tarde. (20)
PELUQUERIA ANGEL Espinar. Necesito oficial, Pasadizo, 4. Telf. 23924. (10)
ARRIENDOS
SE ALQUILA local 180 metros, calle Adrián Ferrán. Informes: Tel. 17355. (11)
SE ALQUILA piso, agosto y septiembre en Terreno. FENEK. Conquistador, 24. FLAT TO LET, august, september, Terreno area. Enquiries: FENEK. Conquistador, 24. (22)
ALQUILO local para negocio en el Terreno Informes: esta Admón. (10)
ADMINISTRACION-ARRIENDOS. Berga 5. Tel 15765 de 11 a 2. (10)
ALQUILO dos pisos renta 1.700 y 1.800. Razón: Teléfono: 17540. (10)
ALQUILO planta baja amueblada Marqués de Cenia, 42. Informes: Tel. 14365. Solo mañanas. (13)
ALQUILO magnífica mansión en Mal Pas cerca playa. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (13)
SE ALQUILA local. Herreña 73. T. 13662. (10)
ALQUILARIA casa unas 6 habitaciones, próximo Diciembre. Escribir núm. 5 esta Admón. (12)
ALQUILO pequeño chalet en San Agustín. Informes: Siete Esquinas, 11. Telf. 22313 y 22785. (14)
SE ALQUILA despacho centro de Palma. T. 14429. (10)
SE ALQUILA piso amueblado. T. 16781. Informes: Feitu, 28, bajos. (10)
LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

ENCONTRADA bolsa camping inmediaciones Génova, conteniendo diversos objetos. Entregare quien acredite ser dueño. Calatrava, 66, 2º, 1º. Palma. (18)
ENSEÑANZAS
BAILE MODERNO clases individuales garantizadas Profesor Santiago Aruges Juan Bauzá 86, 1º (12)
HABITACIONES
OFREZCO habitación calle Manos 110, 3º, 1º. (10)
HABITACION 2 camas en Son Armadans se alquila. T. 21926. (10)
HABITACION cedido, sólo dormir matrimonio. Pons y Gallarza, 106, 2º. (10)
HABITACION ofrezco dormir caballero. Pons y Gallarza, 106, bajos. Teléfono 11792. (11)
HABITACIONES alquiler. INFORMACION COMERCIAL. San Jaime, 19, interior. Teléfono 13123. (10)
VARIOSOS
PINTOR DECORADOR Blancos. Berard, 24. Teléfono 14449. (10)
CAMPI le ofrece chaquetas, abrigos y tres cuartos ante y nappa. Comprende en esta casa siempre tendrá la prenda nueva. Visítenos sin compromiso. Se convencerá. Barón de Santa María del Santo Sepulcro, 18, 2º. A. (35)
TAPICERO. Calle Valero número 3. (10)
SEÑORA: Chaquetas y tres cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia A.I.B. Vallori 16 (16)
BLANQUEADORES TUR. Especialidad con cepillo Bar Central S Magna 4 Telf. 21164 (12)
POSTALES. Buen surtido. Precios especiales para los vendedores. COMERCIAL BOSCH Plaza Mercedesitos. 7. Telf. 25743 (14)
ANTES de comprar sus muebles de hierro visiten a los fabricantes sillas y mesas de tubo corriente y económico, precios económicos. Teléfono 16125. Calle Eusebio Estada, 100. (25)
BLANQUEOS Escandell Via Alatreira Telf. 16259 Cerda 16. (10)
HOTELEROS, bares restaurantes. ROS les ofrece muebles para terraza - más de 20 modelos diferentes - precios especiales. Entregas inmediatas Avda Jaime III 17 teléfono 15476
BILLETES FERROVIARIOS. LES FRANCESES con 50 por ciento de descuento. BILLETES CONDE Avda Jaime III 41 Telf. 25421. Agente Oficinas en España (18)
FIN DE SEMANA EN ANDORRA Deléitese con un sugestivo viaje. Además, aproveche para efectuar sus compras. Inscripciones VIAJES CONDE Avenida Jaime III 41. Teléfono 25421. (25)
NECESITA usted comprar, vender, alquilar, traspasar, etc.? Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente.

GIN BOLS LIQUEURS
Silver Top Dry Gin
Z O. Genever
Vodka
Curaçao Triple Sec
Dry Orange Curaçao
Apricot Brandy
Cherry Brandy
Advokaat
Creme de Menthe Verde
Creme de Menthe Blanca
Creme de Bananes
Creme de Mandarines
Creme de Cacao Marrón
Creme de Cacao Blanca
Parfalt Amour
Gold Liqueur
Marraschino
Kummel
AGENTES EN PALMA DE MALLORCA: San Sebastián, 4 - Telf. 13111
De venta en los principales establecimientos del Ramo

BOLSA DE TRABAJO
LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 5º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.
PLANCHADORAS conocen do oficio precisamos urgentísimo en Bordados Mallorca. Carretera Vall de Mosa, 39. Tfno. 11632. (13)
SE PRECISAN buenas guanteras y buenas costureras chaquetas ante, trabajo todo el año en casa pagando más que nadie. Razón esta Administración. (22)
SE NECESITA cocinera para pequeña pensión Teléfono. 14306. (10)
CIBOFERES Carnet 1º sueldo y comisión buenos ingresos se necesitan Presentarse en Fondis Forteza 14 (17)

VENDO
Por cese en el negocio, camiones con motor Cas-oil, herramientas y repuestos.
AUTOTRANSPORTE
Héroes Manacor, 41.
SE NECESITA HOLANDES-A
para cargo importante viajes. - Necesario habie escriba español, francés, inglés, alemán
Teléfono 24220

GRAN TIENDA
SITUADA CERCA DE CORREOS, SE ALQUILA PAGANDO INSTALACION SOBRE FACTURAS. DARE TODA CLASE DE DETALLES. ES CRIBIR NUM 4 ESTA ADMINISTRACION.
PARA SU MUDANZA
CASA ROJALS
NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO SIETE ESQUINAS, 5. Tel. 12227
CENTRAL EN BARCELONA: CAMPO SAGRADO 21 Teléfono 35.804

Concesión del Premio de Urbanismo en La Puebla

El acto de entrega tuvo singular brillantez

LA PUEBLA

(De nuestro correspondiente ALEX). Como es tradicional, dentro del programa de festejos organizados por el Magnífico Ayuntamiento de la villa, con motivo de las populares Fiestas de San Jaime, se celebró, en la sala de Sesiones de la Casa Consistorial, el acto de entrega de los Premios de Urbanismo.

Asistieron los componentes de la Corporación Municipal, presididos por el Alcalde don Pedro Ventayol Qués. Fue leído el acta del fallo del Jurado, por el Secretario de la Corporación don Jaime Sánchez, y se procedió a la entrega de los premios.

Según consta en el acta extendida, el día 24, en la villa de La Puebla, y reunidos en la sala de sesiones de la Casa Consistorial, los señores don Barolomé Pericás, Teniente de Alcalde, Presidente de la Comisión de Cultura, como delegado del señor Alcalde, presidiendo con voz, pero sin voto esta reunión; don Francisco Oleza Ferrer, Arquitecto; don Juan Covas, artista pintor, y don Juan Bonet Gelabert, periodista, crítico de arte, que actúa como Secretario del Jurado, constituido para otorgar el premio de urbanismo correspondiente al año actual, instituido por el Ayuntamiento de La Puebla, para estimular la construcción en esta villa de fachadas dignas y decorosas, que contribuyan a elevar el tono y aspecto urbanístico de la población.

Tras haber realizado una visita los señores Oleza, Covas y Bonet a las fachadas que concurren al concurso del presente año y tras amplia deliberación, dictan el siguiente fallo por unanimidad.

PRIMER PREMIO: A la finca urba-

na sita en la calle Capitán, número 5, cuya licencia figura a nombre de don Francisco Payeras Cantallops, por su sencillez, elegancia, cuidado y ponderación de los ejes de simetría y esmerada ejecución de las obras en general.

MENCION HONORIFICA: A la finca urbana sita en la calle Montaña, número 12, cuya licencia figura a nombre de don Gabriel Font Mir.

El Jurado hace constar el espíritu de superación que en materia de urbanismo ha podido comprobar en la generalidad de las nuevas construcciones de esta villa.

Se complace también en felicitar el Ayuntamiento por la continuidad en esta loable obra de mejora del gusto en la construcción local.

Signen las firmas de los señores Pericás, Oleza, Covas, y la del Sr. Bonet, que como secretario del Jurado, certifica.

El acto de entrega tuvo singular brillantez, y ratificó plenamente el gran interés con que la villa de La Puebla, sigue el desarrollo de los premios anuales de urbanismo, que ya están tomando carta de tradición, y se han convertido en uno de los actos sociales, más importantes de la vida del ciudadano pobleño, a la vez que cumple la finalidad por la que fue instituido, contribuyendo poderosamente a la mayor belleza y decoro del aspecto urbanístico de la villa.

Por el señor Alcalde de la villa, se entregó a los señores Payeras Cantallops y Font Mir, los premios correspondientes.

Fiestas patronales

En Buñola

Patrocinadas por el Magnífico Ayuntamiento, en honor de Nuestra Señora Santa María de Buñola, que se celebrarán durante los días 5 y 6 de agosto de 1961.

SABADO DIA 5

Festividad de Nuestra Señora de las Nieves

A las 8: Misa parroquial comunitaria.
A las 18: Pasacalles por las típicas «xeremies» que, acompañadas de cabezudos, recorrerán las calles de la población, anunciando al vecindario el comienzo de los festejos.

A las 20: En la Plaza del General Franco, tendrá lugar la tradicional «veleta» con juegos infantiles y cucañas.
A las 20:30: En la iglesia parroquial y con asistencia de las Autoridades, canto de Solemnas Completas, Salve y besamanos a la Virgen.

A las 22: En el campo de deportes «Ca'n Guale», se pondrá en escena por la Agrupación Artística Murense de «Educación y Descanso» la comedia en cuatro actos, en mallorquín y en prosa original de Francisco Picó Aguiló, titulada «Jo som en Jordi».

DOMINGO DIA 6

A las 8: Pasacalles por las típicas «xeremies».

A las 10: Carreras pedestres, disputándose las clásicas «joies». Seguidamente tendrá lugar la carrera pedestre «Circuito Buñola».

A las 11: Misa solemne. El Coro Parroquial interpretará la Misa «Sponsa Christi» del P. Martorell, T.O.R., a cuatro voces mixtas. Ocupará la Sagrada Cátedra el señor don Bruno Morey, Canónigo Doctoral.

A las 17: Interesante partido de fútbol entre los potentes equipos «C. D. San Felipe» y el «Atlético Buñola», disputándose una artística copa ofrecida por gentileza de «Cafés Felka».

A las 19: En la Plaza del General

Franco, artística y profusamente adornada e iluminada, grandioso concierto musical, por la Banda de Música Infantil de Marina.

A las 21:45: Grandioso festival folklórico a cargo de la renombrada Agrupación «Aires Mallorquins d'es Pont d'Inca» y «Rapsodia Española» de Jaime Company.

Un disparo de cohetes dará fin a los festejos.

En Artá

Patrocinadas por el Magnífico Ayuntamiento, los días 5, 6 y 7 de agosto.

Sábado día 5: A las 9 horas.— Pasacalles por la Banda de Música «Ntra. Sra. de San Salvador» y Cabezudos.

A las 17 horas.— Carreras ciclistas en el Velódromo.

A las 21,30 horas.— Concierto musical en la Plazoleta de San Salvador.

A las 23 horas.— Disparo de un castillo de fuegos artificiales, en el recinto de las murallas de San Salvador.

A las 23,30 horas.— Festival Folklórico en la Plaza de España, a cargo de la Agrupación «Aires de Montaña», de Selva.

A las 24 horas.— Sensacional verbena en la Plaza del Conquistador.

Domingo, día 6: A las 9 horas.— Pasacalles por la Banda de Música, «Xeremies» y Cabezudos.

A las 16,30 horas.— Carreras de caballos en el Campo de «Es Cos».

A las 19,30 horas.— Batlle típico «de la Cisterna» en la Plazoleta de San Salvador.

A las 20 horas.— Concierto de música por la banda local, en la Plaza del Conquistador.

A las 23 horas.— Función de Teatro Regional en la Plaza de España, por la Agrupación Artística «Atalaya», de E. y J., que interpretará la obra «La seu plena d'ous».

A las 23 horas.— Extraordinaria verbena en la plaza del Conquistador.

Lunes, día 7: A las 10 horas.— Pasacalles por la banda de música, «Xeremies» y Cabezudos.

A las 17,30 horas.— Partido de fútbol en el Campo «Ses Pesqueres».

A las 20 horas.— Concierto musical en la Plaza de España a cargo de la banda local.

A las 21,30 horas.— Exhibición de Patinaje Artístico en la Plaza Conquistador, por el Club Las Estrellas.

A las 24 horas.— Gran verbena en la misma Plaza, con el Conjunto Ritmo y traca final.

ACTOS RELIGIOSOS

Sábado, día 5.— A las 21 horas.— Completas solemnes en la Parroquia.

Domingo, día 6.— A las 11 horas.— Oficio solemne en la Parroquia, que celebrará el Rvdo. P. Damián Nicolau, Superior del Convento. Predicará el Rvdo. don Baltasar Coll, Pbro.

A las 18 horas.— Completas solemnes en San Salvador.

Lunes, día 7: A las 11 horas.— Oficio en San Salvador. Predicará el Rvdo. don Gabriel Fontera, Ecnómico de Son Carrió.

En San Lorenzo

OTRAS NOTICIAS DE SAN LORENZO

De nuestro correspondiente ALEX. Se jugarán los días 12 de agosto, se dice que los dos últimos verbena alternarán dos gradas con sus conjuntos, repartiendo a mano de antemano se advierte que Antonio Machin y José ta.

Hay mucha efervescencia en el asunto Bar de las Verbenas, fama que disfrutan y la edad de que este año superado el programa, se han visto varios grupos interesados en dotar el restaurante de una magnífica instalación de restaurante.

PIERDA LA GR

UN METODO PARA LAS ESTRELLAS DE HOLLYWOOD...
EN CALIFORNIA SE ATIENDE A ESTAS ESTRELLAS DE CINE DE HOLLYWOOD...
El método descubierto para el exceso de grasa antaño...
descubrimiento, llamado...
disuelve la grasa pronto...
estimula la agilidad y energía...
nuevo una figura atlética...
que puede parecer y sentirse joven. Pida hoy mismo...
su farmacéutico.

Otro de Fiestas. Se...
además de balles redondo...
tido de fútbol, ciclismo...
novedad: Dos hermanas...
zan de mucho renombre...
mundillo artístico...
actuarán si no hay...
pos el día 10. Si con las...
nas Allegue, que ese...
bre, en un mismo...
velada actúan José...
orquestra y otro...
sular que actúa en...
socio local barcelonés...
podemos garantizar...
10 será difícil encontrar...
en el recinto de las...
Lo que en principio...
presentación de un...
evitable, será...
con creces.

Se rumorea que...
guardameta del Real...
ta a punto de regresar...
dad asturiana para...
zo a los entrenamientos...
se lleva consigo...
centro juvenil...
destacado elemento...
el mejor seleccionado...
lear en la temporada...
Deseamos que...
éxito en el...
tima que en Mallorca...
ticiparan.

Se cree que el...
Fullana, no podrá...
en la reunión que...
Club Ciclista San...
las Fiestas Patronales...
lo impedirá la...
los Campeonatos...

HOY: 3'15



Comienza...

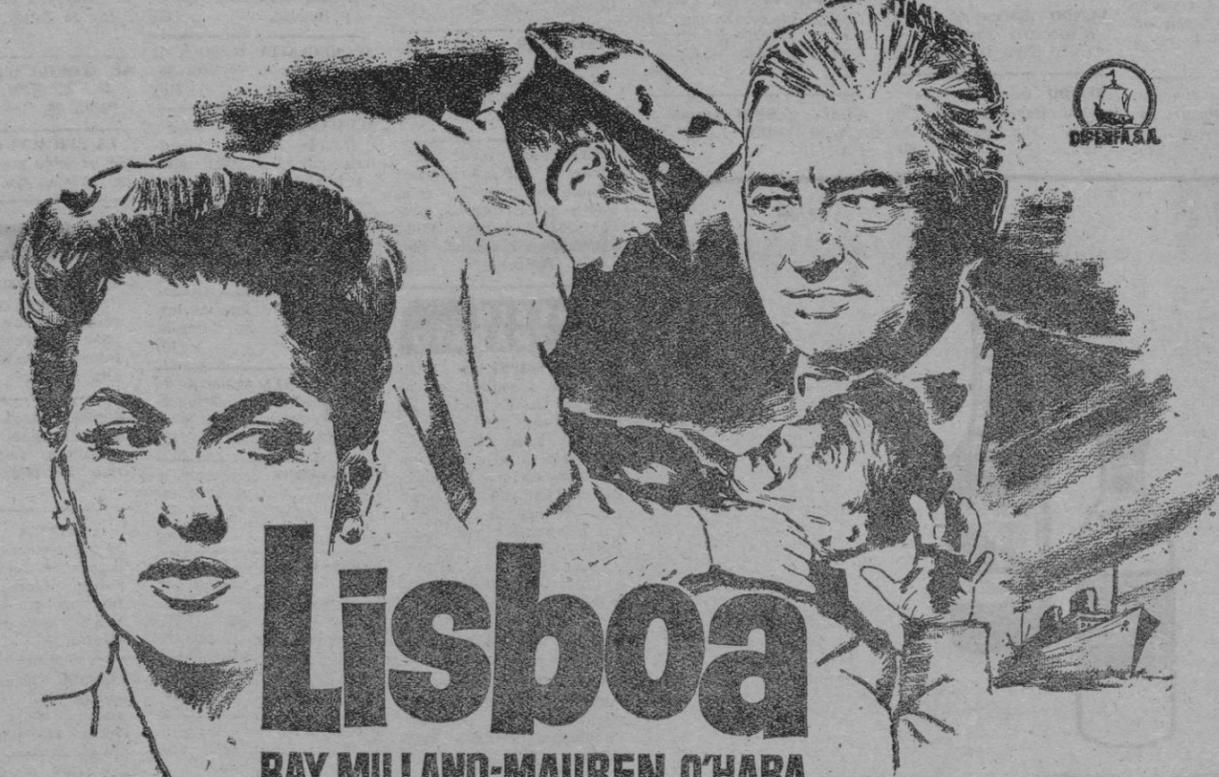
La proyección de la película que reúne todos los atractivos del film de aventuras e intriga

Ray Milland
Posible víctima de un plan diabólico.

Claude Rains
Un contrabandista sin escrúpulos:

Mauren O'Hara
Tratará de lograr una fortuna, sea como sea.

Ivonne Furneaux
En el triángulo amoroso.



Lisboa

RAY MILLAND-MAUREN O'HARA
CLAUDE RAINS-YVONNE FURNEAUX
NATURAMA · TRUCOLOR
DIRECTOR: R. MILLAND

El peligro acecha en el mar, en las calles oscuras...

Emoción y suspense al más alto grado
Y un complemento de estreno premiado internacionalmente
« EL PISITO »

PALMA-NOVA EN SUS FIESTAS de SAN LORENZO 8-9-10 AGO

Gran tirada a pichón-Regatas a vela-Ski náutico-Natación (Palma) (Través)
Ginkama motorista-Motonáutica-Concurso de pesca (caña y volantín)
Elección de Miss Palma-Nova 3 Grandes Verbenas

3 días y 3 noches inolvidables en un maravilloso escenario

TODO PARA LA SUBMARINA
CASA CODINA
RESERVADOS A...

Jardines ROSA
PROXIMO
SABADO Y DOMINGO
Luis María
2 UNICOS DIAS

BOLSO
PLAYA, CAJON
(impermeables y...)
CASA CODINA



WYNN'S
Friction Proofing

Andrés CAYSA

A TODA MAQUINA

A toda máquina si antes le han puesto "WYNN'S".

Cualquier tipo de transporte marítimo es más eficaz con "WYNN'S".

Los pequeños y grandes buques de pasaje y carga, las motoras de pesca, los remolcadores, tienen en "WYNN'S" un seguro de vida para sus motores y máquinas.

La especialidad "H. D. Marine" se ha hecho famosa en todo el mundo por su excepcional acción protectora de la corrosión salina.

Además, aumenta el rendimiento de los motores, reduce la fricción y evita agarrotamientos

NO ALTERA EL LUBRICANTE, ACONDICIONA EL METAL

Siempre a toda máquina desde que alguien dijo: "De acuerdo. Póngale WYNN'S"



Productos importados de origen, elaborados por **WYNN'S OIL COMPANY** Azusa (California) U. S. A.

En Europa: **WYNN'S FRICTION PROOFING INTERNATIONAL S. A.** Amberes Bélgica

Plantas industriales en Azusa (E.E.U.U.), Toronto (Canadá), Saint-Nicolas Waes (Bélgica),

Caracas (Venezuela), Ciudad Méjico (Méjico).

Distribuidores exclusivos para Cataluña y Baleares: METRACO
Doctor Dou, 14 - Tel. 21.50.55 - BARCELONA.

Distribuidor general: PROQUIMETAL S.A. - MADRID.



ESCUCHE CADA NOCHE, DE LUNES A SABADO,
Y DE 10:30 A 11:30 POR RADIO NACIONAL DE
ESPAÑA EN BARCELONA, NUESTRA EMISION
"PLAZA CATALUÑA PUNTO CERO"

La operación Matusalén entra en compás de espera

● Cifras que preocupan (y II)

Por JEAN CHARLES COLIN

Además de todo esto, existe el mal que ha motivado el mismo aumento de la duración de la vida humana: la superpoblación. Todas las ciudades sufren de hipertrofia y todos los campos de despoblación. Si los Gobiernos no toman medidas draconianas, el Universo se encontrará amenazado por el hambre en breve plazo.

Los progresos de la Medicina han combatido victoriosamente las enfermedades de la infancia y de la juventud. En consecuencia, un número siempre creciente de personas alcanzan una edad que no hubieran podido esperar en el pasado. Pero los que llegan hoy a la vejez solo ganan por término medio uno o dos años nada más sobre la edad alcanzada por sus predecesores.

El fenómeno se traduce en primer lugar no solo por un número creciente de ancianos, sino también de un número creciente del conjunto de la población: niños, adultos y ancianos. Y si no se ha podido traspasar la barrera de la edad a los alrededores de los 70 años es porque el cáncer y las enfermedades cardiovasculares son ante todo enfermedades de la edad madura y de la vejez. Los mismos cuidados que se proporcionan a estos enfermos son una causa de fatiga suplementaria, pues todos los medicamentos, aún los más beneficios, son venenos y constituyen por sí mismos una fuente de fatiga para el organismo, particularmente para el hígado.

Nos encontramos en una situación paradójica: en el corazón de una civilización materialista que no cesa de acrecentar la comodidad de los individuos aunque cierra los ojos sobre los peligros de muerte que los amenazan diariamente, mucho más inmediatos que la bomba atómica y finalmente más mortíferos. Los sabios no dejan de poner en guardia a las autoridades contra estos peligros que es posible neutralizar, pero hay en juego demasiados intereses. Serán necesarias sin duda señales de alarma más graves para que se adopten las medidas adecuadas. Mas por el momento en los países de Europa, las oportunidades de supervivencia de las personas de edad son muy notables. Así lo muestra el cuadro siguiente:

DE MIL PERSONAS, SOBREVIVEN A LA EDAD DE:

	60 años	70 años	80 años	90 años
Francia (1952-56)	770	592	295	43
Bélgica (1946-59)	722	543	258	38
Alemania (1949-51) hombres	729	544	251	37
» mujeres	802	640	318	48
Italia (1950-53)	735	586	275	35
Inglaterra (1950-52) hombres	733	519	208	22
» mujeres	831	670	353	58

En primer lugar es notable la similitud de las cifras presentadas por estos países. Así como el hecho bien conocido de que las mujeres tienen más posibilidades que los hombres de alcanzar una edad avanzada.

● EL PROBLEMA DE LOS VIEJOS

En nuestro mundo actual, en el que la familia ha recibido un duro golpe a causa de la crisis de la vivienda y de las exigencias económicas, no estamos preparados para resolver decentemente el crecimiento de la población representada por las personas ancianas. En la mayoría de los casos este problema no está resuelto. Son muy esporádicas las experiencias como la de esas «ciudades de los ancianos» una de las cuales existe en Lyon. Y aún no representan el ideal porque implican una segregación.

A fin del siglo XVIII solo ocho hombres de cada cien llegaban a los 60 años. En la hora actual esta cifra se aproxima en Francia al 20 por 100. El conocido especialista en demografía Alfred Sauvy, inspector general de la población de Francia, declaró en un congreso de Gerontología hace algunos años lo siguiente:

—Es imposible permanecer indiferentes ante este crecimiento del número de personas de edad avanzada. Y no puede impedirse un sentimiento de inquietud, incluso de angustia, comprobando la indiferencia de los hombres hacia esta cuestión que los afecta tan de cerca.

Este problema es particularmente grave porque las personas de edad no tienen siempre la posibilidad de ganarse la vida por sí mismas. Hay que alimentarlos a costa del resto de la población del país: de los hombres y las mujeres que trabajan.

Muchos especialistas estiman que el «problema de los viejos» por angustioso y grave que sea podría resolverse con un poco más de comprensión y si los poderes públicos tomaran plena conciencia de él. Los técnicos en problemas de la ancianidad solo ven hasta el momento una solución: dar a las personas ancianas la posibilidad de trabajar según sus medios. Para ello hay que saber cómo tratar el envejecimiento: una misión que se asigna a la Gerontología. Pero es a los legisladores y al conjunto de la sociedad a quienes corresponde resolver sobre las cuestiones que conciernen al nivel de vida y al lugar reservado a cada uno de nosotros una vez superados los 60 años.

(Es un reportaje especial para «BALEARES» de la Agencia FIEL-MATEKALO. Prohibida su reproducción total o parcial).

Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-interno 4 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París.—San Miguel, 192. pral. 19. Telef. 16606

Vaya de tiendas por

Galerías VELAZQUEZ

Infinidad de artículos

DICHOSO AQUEL QUE DISFRUTA DE AIRE ACONDICIONADO

FRAU instala el YORK sólo por
25.500 pesetas con pagos diferidos a largo plazo

Avise y hoy mismo disfrutará de un clima primaveral

Los Reportajes

De contable a explorador del infierno verde

En marzo de 1961, un trasatlántico en el puerto de Río de Janeiro hace sonar los tres toques de sirena y lentamente se pone en movimiento. En el puente, entre los viajeros que agitan sus pañuelos, un anciano demacrado ve como desaparecen las imágenes de un país que tal vez no volverá a ver. Sobre este hombre que no parece distinguirse en nada de los demás si no es un aire de infinita tristeza y una profunda laxitud, pesa un destino excepcional. Se llama Edgar Maufráis. Tiene 60 años. Contable del arsenal de Tolón, se ha convertido en el más intrépido de los exploradores. Todo por amor paterno, porque Edgar Maufráis no ha desesperado nunca de encontrar algún día en lo más espeso de la selva amazónica a su hijo único Raymond desaparecido en 1950 al sur de la Guayana francesa.

Hoy el valeroso padre que vuelve de su tercer viaje de exploración a los confines de la Guayana francesa con el Brasil, expedición una vez más vana, no ha perdido sin embargo todas las esperanzas: «Cuando tenga otra vez dinero —ha dicho a sus amigos suramericanos— volveré a buscarlo».

Ahora Edgar Maufráis se halla de nuevo en su pequeño piso de la calle Bonneti-eres, muy próximo al puerto de Tolón. Durante quince meses se ha hundido en las profundidades de la selva de Guayana, el infierno verde, siguiendo las huellas de un recuerdo, marchando hacia una cita con una sombra. Una sombra obsesiva que pesa desde hace diez años sobre unas habitaciones meticulosamente cuidadas por una mujer que llora día y noche rodeada de recuerdos que esperan una explicación. La sonrisa de Raymond Maufráis, y las azagallas que adornan las paredes no pueden responder.

● MUERTO O PRISIONERO?

La noticia fue para los Maufráis como un mazazo. Se enteraron por el diario de que había sido encontrado los efectos de su hijo, desaparecido seis meses antes, en una choza de la selva de Guayana. De aquí se había deducido su muerte, pretextándose que un viajero sin equipaje no puede sobrevivir en una de las regiones más peligrosas y desconocidas del mundo. Y sin embargo se podían haber tenido en cuenta muchas otras hipótesis: tal vez Raymond había sido hecho prisionero por una tribu de salvajes, o incluso hubiera podido seguir a una tribu nómada que le hubiera llevado a una región de donde fuese imposible evadirse sin instrumentos de orientación.

Han corrido tantas leyendas sobre estos países olvidados que se hace muy difícil averiguar la verdad. Se dice que ciertos blancos adoptados por los salvajes se convertirían en jefes de tribu, bajo el sello del secreto. ¿Quién sabe incluso si Raymond Maufráis habría descubierto aquel famoso Eldorado hacia el cual tendían todas sus investigaciones? Un hombre desapareció ya en 1925 al Norte de Matto Grosso: fue el Coronel Fawcett, un oficial inglés que dedicó todas sus fuerzas al descubrimiento de una ciudad perdida, la famosa «ciudad Z» que, según él, encerraba una de las más antiguas y brillantes civilizaciones humanas.

Raymond Maufráis sin duda ha sufrido la misma suerte que su ilustre predecesor, pero esta suerte nadie la conoce. La selva amazónica guarda celosamente su secreto, tal vez eternamente.

Edgar Maufráis hizo todo lo posible para arrancar a la selva algunos murmullos reveladores. Estudió a fondo los mapas de la Guayana, devoró los libros de exploración que su hijo había dejado en su librería; todas las bellas historias inventadas por Fenimore Cooper, Joseph Conrad o Jack London adoptaron para él formas de verdad. Descubriendo un uni-

- Por tercera vez, a sus sesenta años, Edgar Maufráis ha recorrido en vano la selva de Guayana en busca de su hijo
- Con una fotografía del desaparecido en la mano, ha registrado todos los poblados indios de la zona
- Raymond Maufráis había partido a la conquista de los montes Tumac-Humac, donde se dice que el gran Inca fugitivo escondió sus tesoros

Por Gerard FRESTE

verso fascinador y extraordinario, lleno de nanas entrelazadas, entre las que pululan los caimanes, este cuncunión a quien todo destinata a quedarse como un metódico contable mediterráneo, fue presa de la misma fiebre que su hijo y juró hallarle de nuevo.

Con su mujer, con sus amigos, recordaba siempre los jóvenes años de su hijo, que fue un «niño terrible» profundizando en sus tesoros de valor de obstinación. A los 8 años el pequeño Raymond había sentido ya la vocación irresistible hacia la aventura. Se escapó de la escuela con dos compañeros para «visitar países lejanos».

Habia nacido en 1926 y la guerra le sorprendió siendo muy joven, pero procuró huir de Francia. Desde Tolón, llegó a Dieppe, pero se hirió durante el embarco hacia Inglaterra. Su padre le encontró en Chartres y lo llevó de nuevo a Tolón. A los 17 años lo encontramos en las Elías de la resistencia y gana la Cruz de Guerra por un brillante ataque a un comboy alemán. Enamorado de la aventura se alista con los paracaidistas en 1945. No permaneció allí mucho tiempo: los combates han terminado y las tropas son disueltas.

BAJO UNA LLUVIA DE FLECHAS

Raymond Maufráis se sumerge entonces en la segunda parte de sus sueños. Se constituye en periodista improvisado y se infiltra en la expedición de Francisco Meirelles, cuyo fin era penetrar en la selva del Roncador, en el corazón de Matto Grosso, al otro lado del «Río de la muerte».

Fue entonces su gran partida hacia el Brasil, la conquista de tierras casi vírgenes y la lucha contra los terribles indios «chavantes» que nunca han perdonado a los blancos la matanza de su tribu por un gobernador brasileño. La expedición estuvo a punto de acatar en catástrofe y tuvo que batirse en retirada bajo una lluvia de flechas. Pero en la selva tropical Raymond Maufráis descubrió su verdadera vocación. Raymond es presa de la Aventura. Quiere convertirse en una figura legendaria de la selva. Su historia será contada por otros exploradores de la selva que la contarán más tarde con los aditamentos de misterio necesarios para captivar la imaginación de su auditorio.

En 1949, de regreso en Cayena después del fracaso de la expedición de Meirelles, Maufráis crea un proyecto insensato. Sin dinero, solo con su valor y su inconsciencia, decide partir a la conquista de los montes Tumac-Humac, formidable masa inexplorada situada al fondo de la Guayana. Se cuenta que el gran Inca, huyendo ante los conquistadores de Pizarro, fundó allí una ciudad fabulosa para esconder sus tesoros. Muchos aventureros han muerto en esta carrera en pos de los tesoros fabulosos y nadie ha podido todavía saber lo que se encierra en aquellas montañas perdidas. Raymond Maufráis no se veía atraído por el cebo de las ganancias. Quería sobre todo desarrollar su temperamento de explorador.

Todos los conocedores del terreno intentaron disuadir a Raymond. Un hombre sólo no puede transportar una cantidad suficiente de víveres para realizar semejante empresa. Además, la fauna está muy mal repartida y no se puede contar con la caza. Un hombre hambriento no puede defenderse contra la humedad devoradora, los insectos venenosos, los peces piranas ávidos de sangre y las rayas gigantes cuyos ataques son mortales. Pero Maufráis eludió una a una todas las objeciones y con una pequeña

mochila a la espalda y su carabina calibre 22 en la mano partió para explorar las fuentes del río Oyapock.

Llegó a Mana en el mes de octubre de 1949 y comenzó a remontar el río Maroni. En noviembre estaba en Maripasoula, el último puesto antes de llegar a las regiones inexploradas. Encontró dos gendarmes que levantaron un patético atestado de su partida. Según el itinerario previsto, Raymond debía recorrer mil kilómetros atravesando la cadena de Tumac-Humac y ganar luego el Amazonas y finalmente a Belem. El viaje debía terminar hacia junio-julio de 1950. Raymond Maufráis partía para realizar un viaje de 10 años llevando sólo víveres para unos pocos días.

VOLVERE SI DIOS LO PERMITE

Muy pronto comenzó el calvario. Raymond no recorría más que uno o dos kilómetros diarios abriéndose el camino con un machete. Se alimentaba de raíces. Un día en que consiguió matar un mono, el animal quedó aferrado por la cola a una rama alta. A golpe de hacha, Raymond tuvo que cortar un árbol enorme para devorar aquel alimento que le producía náuseas. Construyó una balsa que zozobra a pocos metros de su punto de salida. Entonces decide separarse de todo su material y se arroja a las aguas del río Tamuri aferrado a un tronco de árbol con la poca esperanza de llegar a un pueblo situado a una cuarentena de kilómetros, al cual no llegará jamás.

Algunos meses más tarde unos indios descubrieron sus bagajes al borde del río. En la última página de su diario, fechada el 13 de enero de 1950, aparecen estas palabras: «Regresaré si Dios lo permite».

Para todos los conocedores de la selva, Raymond Maufráis había muerto, a causa de la enfermedad o devorado por los piranas. Las primeras investigaciones parecieron confirmar estas opiniones y se comparó enseguida la desaparición de Maufráis con la del Co-

ronel Fawcett, 25 años antes, los embargos los rumores más pesados atravesaron rápidamente el Atlántico para reanimar la esperanza de los padres de Raymond. Edgar Maufráis se acordaba cuando decía a su hijo: «Si has regresado antes de seis meses, partiré a buscarlos. No presté atención a lo que me decía una broma hasta el día en que el padre de Raymond dijo a sus amigos estupefactos: «Voy a buscar de mi hijo».

El contable del arsenal de Tolón pidió un permiso de 30 días. Vendió cuanto pudo y embarcó rumbo a América del Sur en 1952. Permaneció 38 meses, recorriendo en sentido inverso el viaje de su hijo. Encontró en todas las chozas de los indios con la fotografía de su hijo en la mano. Pero en todas partes los indios sacudían negativamente la cabeza. De 14 expediciones sucesivas sólo sacó decepcionantes desilusiones.

En 1956 volvió a partir hacia Guayana. Esta vez explora particularmente las orillas del río Maroni. No descubre otra cosa que un destornillador que el mono regaló a su hijo algunos años antes. Entre tanto se había encontrado en el héroe del Amazonas los indios sacudían negativamente la cabeza. De 14 expediciones sucesivas sólo sacó decepcionantes desilusiones.

Pero en Tolón el círculo de los escépticos va ampliándose. No obstante, Edgar Maufráis parte por tercera vez de Francia el 10 de agosto de 1959. Dando fe a las formaciones que señalan la presencia de un blanco establecido entre los indios al sur de los montes Tumac-Humac, Raymond el curso del río Maroni. Pero las tribus habían emigrado a otro territorio. Tiene que regresar a Cayena y luego remontar las aguas del río Oyapock. Encuentra un blanco, pero se trataba de un cazador de oro brasileño.

Algun tiempo más tarde una nueva pista. Pero un accidente y un ataque de fiebre le impiden a regresar y le evitan una inútil aventura. El blanco del lado era un alemán dedicado a estudios botánicos. Una vez más la expedición fue en vano. Edgar Maufráis ha alcanzado ya la vejez, la vejez de la vejez. El problema de su enfermedad que contrajo durante su cautiverio en Silesia se agrava. El curso de sus días últimos es de pesimismo. Se le dijo que sólo tenía una oportunidad de triunfar entre un millón. Y sin embargo siempre ha tenido el valor de contestar: «Es necesario triunfar para poder volver». Haciendo eco a su madre, la señora Maufráis añade: «Y si tú no vuelves, quién buscará de mi hijo?»

Una vez más la cuestión queda sin respuesta.

(Es un reportaje especial para «BALEARES» de la Agencia FIEL-MATEKALO. Prohibida la reproducción total o parcial.)

HOTEL BRISTOL

SALON - PISCINA «EL CAIMAN»

GRAN SERVICIO A LA CARTA
COCINA ESPAÑOLA Y MARISCOS
(Hasta la una de la madrugada)

MENU ESPECIAL 60 PTAS.

3 PLATOS A ESCOGER
Pan, vino, postre y fruta

NOCHE 70 Ptas. con la orquesta

TONY TOUS y su CONJUNTO

CENAS RECINTO PISCINA-Reserve su mesa- Tel. 2664

APROVECHE LA OPORTUNIDAD

Vidrio mallorquín a precios de ganga en TONNY

Avda. Jaime III, 36

GRAN LIQUIDACION POR
RENOVACION DE EXISTENCIAS